



June

THE DAWN

1933

LIST ZA
AMERIŠKE
SLOVENKE

ŽARJA

OFFICIAL
ORGAN OF
S.L.W.I.N.
OF AMERICA



GLASILO
SLOVENSKE
ŽENSKE
ZVEZE
V
AMERIKI



Uradno glasilo
Slovenske Ženske Zveze
v Ameriki

ZARJA

THE DAWN

Official Organ of the
Slovenian Ladies Union
of America

Izhaja vsak mesec

Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto
Za članice SZZ. 1.20 na leto

Subscription-price\$2.00 per annum
Members of the SLU..... 1.20 per annum

Urednica in upravnica:

JOSEPHINE RACIC

Editor and Manager:

Naslov:

"ZARJA", 2054 W. COULTER STREET, CHICAGO, ILL.

Address:

Entered as second-class Matter June 28th, 1929, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24th, 1912

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.
Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA
Slovenian Ladies Union

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Gl. Odbor – Supreme Committee

Duhovni nadzornik — Spiritual Adviser:

Rev. Anton Schiffrer, 2320 North Lake Dr., Milwaukee, Wis.

Predsednica — President:

Marie Prislant, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Prva podpredsednica — First Vice-President:

Barbara Kramer, San Francisco, California

Druga podpredsednica — Second Vice-President:

Annie Trdan, Chisholm, Minnesota

Tajnica — Secretary:

Josephine Račič, 2054 W. Coulter Street, Chicago, Ill.

Blagajničarka — Treasurer:

Anna Motz, 9630 Ave. L, South Chicago, Ill.

Nadzornice — Auditors:

Josephine Erjavec, 1013 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Rose Smole, Bradley, Ill.

Albina Novak, Cleveland, Ohio.

Svetovalke — Consultors:

Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

Magdalena Widina, Pittsburgh, Pa.

Mary Kopač, West Allis, Wis.

Dorothy Dermeš, Steelton, Pa.

Margaret Kozjan, Pueblo, Colo.

Prosvetni odsek — Educational Committee:

Josephine Račič, Chicago, Ill., urednica in upravnica 'Zarje'

Josephine Hočevar, Cleveland, Ohio.

Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.

Frances Ponikvar, Cleveland, Ohio.

Mary Urbas, Cleveland, Ohio.

Načelnica Izobraževalnih klubov—Superintendent of Educational
Clubs:

Albina Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio



LETO V. — ŠTEV. 6

JUNIJ, 1933

VOL. V. — NO. 6

Novi glavni odbor Slovenske ženske zveze,

izvoljen za bodoča štiri leta meseca maja 1933 na tretji redni konvenciji,
Cleveland, Ohio.

DUHOVNI SVETOVALEC:

Rev. Milan Slaje, 15519 Holmes Ave., Cleveland, Ohio.

PREDSEDNICA:

Mrs. Marie Priland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

PRVA PODPREDSEDNICA:

Mrs. Louise Milavec, 15616 Trafalgar Ave., Cleveland, Ohio.

DRUGA PODPREDSEDNICA:

Mrs. Barbara Kramer, 476 Kansas St., San Francisco, Calif.

TAJNICA:

Mrs. Josephine Racic, 2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

BLAGAJNIČARKA:

Mrs. Mary Tomazin, 1903 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

NADZORNICE:

Mrs. Josephine Erjavec, 1013 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar, 1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar, 5801 W. National Ave., West Allis, Wis.

PROSVETNI ODSEK:

Mrs. Albina Novak, urednica in upravnica "Zarje", 6036 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio.

Miss Mary Zore, 2016 So. 16th St., Sheboygan, Wis.

Mrs. Angela Beg, 253 — 16th St. N. W., Barberton, Ohio.

Mrs. Helen Yurchich, P. O. Box 234, Gilbert, Minn.

Mrs. Jennie Gerbeck, 718 No. Holmes Ave., Indianapolis, Ind.

SVETOVALNI IN POROTNI ODSEK:

Mrs. Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Kopac, 1464 So. 89th St., West Allis, Wis.

Mrs. Anna Kameen, P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Besal, 5612 Duncan St., Pittsburgh, Pa.

Mrs. Margaret Kozjan, 1220 Eiler Ave., Pueblo, Colo.

Zahvala.

Predno kaj več poročamo o konvenciji, bo primerno in pravično, da na tem mestu spregovorimo besedo priznanja in zahvale slovenski naselbini v v Clevelandu za vse kar je storila za delegacijo in po njej za celo Slovensko žensko zvezo o priliki tretje redne konvencije, ki se je vršila meseca maja v Clevelandu.

Te vrstice naj se ne štejejo le kot izraz hvaležnosti spodaj podpisanih dveh glavnih odbornic, temveč govore obenem tudi za vse ostale glavne odbornice in delegatkinje, ki so bile deležne gostoljubnosti, postrežbe in prijaznosti slovenskih rojakov in rojakinj v Clevelandu ob tej priliki.

Predvsem moramo omeniti zasluge pripravljalnega konvenčnega odbora in vseh podružnic v Clevelandu in okolici, ki so po tem odboru pomagale, da je bilo vse potrebno tako vzorno pripravljeno in preskrbljeno in vsem tako lepo postreženo. Ne bo mogoče po imenih navesti vseh oseb, ki so žrtvovale svoj čas in svoje delo in svoje zmožnosti, da se je moglo vse tako presenetljivo lepo izvesti. Čutimo pa, da smo dolžne posebno priznanje in hvaležnost Mrs. Albini Novak, ki je bila v glavnem odgovorna za vodstvo in končni sijajni uspeh.

Ne samo naše sestre v Clevelandu, temveč tudi ostali cvet clevelandskih slovenskih pevskih in dramatičnih moči je priredil delegaciji pomenljive večere polne umetniškega užitka kakor tudi zabave. Vsem tem, predvsem pa njihovim spretnim voditeljem, naša najiskrenejša zahvala!

Po končani konvenciji so nekatere družine priredile posameznim skupinam delegatkinj in glavnih odbornic posebne večerje. Vsem tem prav lepa hvala za prijaznost in gostoljubnost. V spominu nam bosta ostala posebno prijazni Dr. Škur in njegova ljubezniva soproga, ki sta nas izredno lepo pogostila.

Mnogi so nam dali na razpolago svoje avtomobile in nas prevažali okrog iz prijaznosti. Najlepša hvala jim!

Clevelandska slovenska dnevnik "Ameriška domovina" in "Enakopravnost", kakor tudi chicaški slovenski dnevnik "Amerikanski Slovenec", so poslali na našo konvencijo posebne poročevalce, da so javnost sproti obveščali o poteku konvencije. To delo so opravili zelo lepo in vestno, zakar jim najlepše priznanje. Hvala tudi drugim listom, ki so se nas spomnili ob tej priliki. Hvala "Ameriški domovini" za dar pisemskih potrebščin konvenciji, kakor tudi knjigarni Joseph Grdina za lepe spominke.

Končno hvala vsem podružnicam, raznim organizacijam, podjetjem in posameznim za brzojavna voščila in cvetlice.

Ne moremo najti besed, ki bi na popoln način izrazile našo hvaležnost in občudovanje za očarljivo požrtvovalnost, postrežbo, gostoljubnost in prijaznost naših sester ter rojakov in rojakinj sploh, ki so si toliko prizadevali, da bi nam vsem ta konvencija ostala v najlepšem spominu.

Hvala vsem!

Marie Priland, predsednica.
Josephine Račič, tajnica.

Zapisnik tretje redne konvencije Slovenske ženske zveze,

ki se je pričela v ponedeljek 22. maja 1933, ter je zborovala v Slovenskem Domu v Collinwoodu, Cleveland, Ohio.

PRVA SEJA V PONDELJEK DOPOLDNE.

Ob devetih zjutraj 22. maja se zberejo gl. odbornice in delegatije k zborovanju. Glavna predsednica Marie Prisland naznanja, da je v poverilni odbor imenovala sledeče delegatije: Louise Milavec od št. 10, Apolonija Kic od št. 15 in Mary Lušin od št. 41. Poverilni odbor gre takoj na delo, da pregleda poverilne listine delegatij. Čez pol ure je ta odbor gotov z delom, ter naznani, da so vse poverilnice v redu, ter da je prišlo na zborovanje 7 gl. odbornic in 36 delegatij. Gl. predsednica v imenu zbornice sprejme poročilo poverilnega odbora, ter določi poimensko čitanje gl. odbornic in delegatij. Delegatije se vsedejo po številkah podružnice. Sledeče so bile zborovalke tretje redne konvencije:

Gl. odbornice (ki so prišle na konvencijo vsled svojega urada, kakor označeno v pravilih. Nekater druge gl. odbornice so prišle na konvencijo le kot delegatije svoje podružnice in so navedene med ostalimi delegatijami):

Mrs. Marie Prisland, gl. predsednica
Mrs. Barbara Kramer, I. gl. podpredsednica
Mrs. Josephine Račić, gl. tajnica in urednica-upravnica Zarje
Mrs. Anna Motz, gl. blagajničarka
Mrs. Josephine Erjavec, prva gl. nadzornica
Mrs. Mary Darovec, predsednica svetovalnega in porotnega odseka
Mrs. Albina Novak, nadzornica izobraževalnih klubov.

Delegatije:

Za podružnico:

1. Sheboygan, Wis. Mary Ribich
2. Chicago, Ill. Clara Foys
Mary Tomazin
5. Indianapolis, Ind. Jennie Gerbeck
6. Barberton, Ohio Angela Beg
Frances Zagar
7. Forest City, Penna. Anna Kameen
9. Detroit, Mich. Theresa Caizer
10. Cleveland, Ohio Louise Milavec
Mary Urbas
12. Milwaukee, Wis. Louise Stariha
Mary Kopac
14. Cleveland, Ohio Frances Rupert
Frances Stupica
15. Cleveland, Ohio Apolonija Kic
Frances Blatnik
17. West Allis, Wis. Josephine Schlossar
Nellie Tratar
18. Cleveland, Ohio Angela Jaklic

20. Joliet, Ill. Agnes Skedel
21. Cleveland, Ohio Cecilia Brodrik
25. Cleveland, Ohio Mary Otonicar
Frances Ponikvar
26. Pittsburgh, Pa. Mary Besal
31. Gilbert, Minn. Helen Yurchich
32. Euclid, Ohio Jennie Grdina
38. Chisholm, Minn. Annie Trdan
40. Lorain, Ohio Frances Bresak
41. Cleveland, Ohio Mary Lusin
Anna Skolar
42. Maple Hgts (Bedford), O. Theresa Glavic
47. Garfield Hgts (Clev.), O. Helen Tomazic
49. Noble, Ohio Frances Kosten
50. Cleveland, Ohio Antonia Tanko
53. Brooklyn (Cleveland), O. Alice Zeleznik
54. Warren, Ohio Rose Racher

Ob desetih glavna predsednica Marie Prisland uradno otvori redno konvencijo z molitvijo ter v lepih besedah apelira na zbornico, naj se zaveda težkega in odgovornega dela, ki jo čaka. Želi mirnega in složnega zborovanja, ter upa, da bo ta konvencija ena izmed najpomembnejših kar jih je Zveza še imela.

Gl. predsednica vpraša, ali zbornica sprejme poverilnice od raznih podružnic katere nekatere gl. odbornice in delegatije zastopajo. Stavljen predlog, da poverilnica za drugo podružnico odgovarja le za predloge in nasvete, katere je podružnica dotični izročila. Vsaka gl. odbornica in delegatinja pa ima pravico le do enega glasu.

Na dnevnem redu je volitev konvenčne zapisnikarice; predlagane so Helen Tomažič, Josephine Erjavec in Helen Jurčič. Zadnji dve nominaciji odklonita; izvoljena Helen Tomažič za konvenčno zapisnikarico. Za plačo zapisnikarice sta bila stavljeni dva predloga; prvi za pet dolarjev dnevno, drugi, da se poleg dnevnic določi še pet dolarjev za ureditev zapisnika. Pri glasovanju je prvi predlog dobil 20 glasov, drugi pa 21.

Glavna predsednica poroča, da je po sedanjih pravilih polnomočna, da imenuje razne konvenčne odbore, ki jih sedaj imenuje kakor sledi.

Odbor za pozdrave:

Frances Ponikvar od št. 25.
Frances Brešak od št. 40.
Antonia Tanko od št. 50.

Odbor za resolucije:

Frances Rupert od št. 14.
Mary Tomazin od št. 2.
Ana Kamin od št. 7.

Helen Jurčič od št. 31.
Mary Otoničar od št. 25.

Odbor za pritožbe:

Louise Stariha od št. 12.
Jennie Gerbek od št. 5.
Agnes Skedel od št. 20.
Mary Besal od št. 26.
Angela Beg od št. 6.

Odbor za volitve:

Cecilia Brodnik od št. 21.
Josephine Schlosar od št. 17.
Teresa Caizer od št. 9.
Anna Trdan od št. 38.
Mary Ribich od št. 1.

Odbore je gl. predsednica sestavila tako, da so v njih zastopane skoro vse podružnice, ki so poslale delegatinje.

Odobri se dnevni red in čas zborovanja. Konvencija bo zborovala od pol devetih zjutraj do pol dne in od pol dveh do pol šestih, z 10 minutnim odmorom dopoldan in popoldan.

Za vratarico je izvoljena Frances Sušel, tajnica podr. št. 10.

Gl. predsednica vpraša zbornico, ali bo dovolila vstop poslušalcem na konvencijo. Stavljena sta dva predloga; prvi, da se ne dovoli vstopa nikomur, razen časniškim poročevalcem, ker bi prevelika udeležba od strani občinstva le motila zborovalke. Drugi predlog je bil, da se poleg časniškim poročevalcem dovoli vstop tudi članicam Zveze. Sprejet je bil drugi predlog.

Gl. uradnice se za par minut odstranijo, ker želi časopis "The Cleveland Press" vzeti njihovo sliko.

Konvencija določi, da se v zapisnik, ki bo objavljen, ne stavijo imena predlagateljic. Imena se obdržijo le v originalu, ki se bo čital pred konvencijo.

Zbornica soglasno odobri, da pošlje pozdrave soprogi predsednika Z. D., Mrs. Roosevelt, ter delavski tajnici Miss Frances Perkins, kot prvi ženi ki se je povzpela na tako odlično mesto. Dalje pošlje pozdrave županu mesta Cleveland, gubernatorju države Ohio, ter deseti konvenciji S.N.P.J., ki je ravno isti dan pričela s svojim zborovanjem v Chicagi.

Prišlo je naznanilo, da je v Pittsburgu umrla članica Mary Jevnikar. Zbornica pošlje izraz sožalja njeni družini.

Na konvenciji so navzoči trije časniški poročevalci in sicer: Mr. Šabec za Ameriško Domovino, Mr. Leskovec za Amerikanskega Slovenca in Mr. Steblaj za Enakopravnost.

Predlagano, da se povabi na zborovanje bivšega duhovnega vodjo Rev. Schiffrerja ter da se mu stroški povrnejo iz zvezine blagajne. Na ta predlog pride od več strani pojasnilo, da bi ga ne bilo umestno vabiti ali siliti ga še vbodoče, ker se je dosti jasno izrazil, da z današnjim dnem izstopi iz

urada SŽZ. Ena izmed delegatinj se izrazi, da je v Clevelandu 11 slovenskih duhovnikov, ter ako zbornica v resnici želi, da se duhovnik na našem zborovanju nahaja, lahko zaprosi v Clevelandu enega č. g. duhovna. Nadalje je bil predlog stavljen, da se Rev. Schiffrerju pošlje zahvala in pozdrav. Na glasovanje gresta oba predloga; zadnji dobi večino.

Na dnevni red pridejo poročila glavnih uradnic.

Glavna predsednica poročila.

Sestre glavne uradnice in cenjene delegatinje:

Dolžnost gl. uradnic je, da konvenciji podajo svoja poročila za dobo, v kateri so bile v uradu. V tem smislu je sestavljeno moje poročilo.

Ko sem bila na zadnji konvenciji izvoljena v urad glavne predsednice, niti slutila nisem, kako težko delo me čaka.

Par tednov po konvenciji je resignirala takratna glavna tajnica in urednica sestra Julia Gottlieb. — V La Salle se je pričela ustanovljati nova ženska organizacija, kakor se mi je poročalo, z namenom kompetirati z našo Zvezo. V Minnesoti se jim je "feržmagalo", ker se je pri naši Zvezi mešalo glede imena organizacije, pa so začele ustanovljati svojo lastno zvezo, h kateri bi priklopile podružnice v Minnesoti. Lahko si mislite, v kakem položaju sem bila. Podnevi sem pisala na vse kraje, ponoči pa študirala, kake korake bi podvzela, da bi bilo bolj prav. Ni čuda, če sem nervozna; taki navali, katerih še vedno ni konec, bi podrli tudi marsikaterega možaka. Najbolj me je bolela krivica in zahrbtna politika, katere je bilo na koše. Prihajala so nesramna pisma; obrekovanje in natolcevanje je bilo na dnevnem redu. Prijateljice so se čudile, zakaj toliko potrpicim. Če bi se šlo samo za mojo osebo, bi se javno branila; ker se je vse to delalo iz vzroka ker sem predsednica organizacije, sem molčala. Danes sem vesela, da sem potrpehla, ker tisti, ki so me napačno sodili, priznavajo, da je bilo moje postopanje pravo in na mestu.

Na izpraznjeno mesto gl. tajnice-urednice je glavni odbor imenoval sedanjo uradnico sestro Josephine Račič. Kar se tiče njenih uredniških zmožnosti, ste se same prepričale iz Zarje, katero vsak mesec čitate.

O njenem službovanju kot gl. tajnica Vam pa poročam jaz, da je bilo jako zadovoljivo. Knjige in račune ima vedno v lepem redu. Izboljšala je sistem poslovanja, ter uredila marsikaj zaostalega še od prejšnje tajnice. Sestavila je imenik celokupnega članstva. Ker je bilo to posebno delo, priporočam, da jo konvencija nagradi za to.

V letu 1931 je resignirala prva gl. podpredsednica sestra Mary Glavan. Njeno mesto je zavzela druga gl. podpredsednica sestra Barbara Kramer. Na izpraznjeno mesto druge podpredsednice je bilo enoglasno imenovana sestra Anna Trdan, Chisholm, Minn.

Po naročilu zadnje konvencije, naj gl. odbor preskrbi kakega slovenskega duhovnika, da sodeluje pri glasilu, je bil na seji gl. odbora meseca julija 1930 postavljen Rev. Anton Schiffrer kot sodruđnik in nadzornik glasila naše zveze.

Po naročilu zadnje konvencije sem se udeležila Baragove proslave v Calumet, Mich. Tozadevno sem poročala v Zarji.

Tekom mojega uredovanja sem prejela 72 pritožb. Kar je bilo bolj malenkostnih, sem rešila sama. Najvažnejše, katere sem predložila svetovalnemu odseku Zveze, so bile obtožbe in pritožbe od podružnic št. 10 in njene tajnice, ter pritožba od št. 26 in njene tajnice. Je pa še ena zadeva, katere ni mogel rešiti glavni odbor, in katera bo pozneje predložena konvenciji v razpravo in rešitev.

Glavnim odbornicam sem poslala 14 okrožnic, na katere sem z malo izjemo prejela točne in jasne odgovore.

Po naročilu zadnje konvencije, se naj zvezina imovina investira v zanesljive bonde. V to izvoljene odborнице smo se potrudile in večina zvezinega premoženja investirale v mestne in vladne bonde, ki nam prinašajo približno \$900.00 obresti na leto.

Od zadnje konvencije do danes, sem napisala 2611 pisem. Verjetno je, da v tako obširni korespondenci se najde pismo, ki mi ni všteto v priljubljenost. Nikdar se namreč nisem ozirala na zamero ali na osebnost, temveč vedno upoštevala le pravila.

Kar se tiče drugih poslov, sem redno poročala vsakih šest mesecev na seji zbranemu izvrševalnemu in nadzornemu odboru. Ker je bil zapisnik teh sej v Zarji priobčen, ste se same lahko poučile o vsem. Za nadaljna pojasnila o mojem delovanju sem cenjeni delegaciji radevolje na razpolago.

Po naročilu izvrševalnega in nadzornega odbora sem pripravila provizorična pravila, pri tem upoštevajoč želje in sklepe podružnic, ter nasvete tistih gl. uradnic, katere so mi priporočila poslale.

Moja priporočila, ter pojasnila k pravilom bom podala sorazmerno z dnevnim redom; sedaj omenim samo to, naj bi konvencija ustanovila nekak pisateljski fond za Zarjo. Ako želi SZZ, tudi zanaprej vršiti kulturno delo med svojim članstvom, bo treba listu pritegniti večje število sodrudnikov in sodrudnic, ki bi pisali članke in razpravljali o stvareh, ki bi zanimale in podučevale tako nas starejše, kot mladino, katere imamo lepo število v Zvezi. S tem bi se povečalo zanimanje za list in organizacijo. V ta namen je pa treba imeti denarnih sredstev, ker se nihče noče dalj časa zastoj truditi.

Končno se najtopleje zahvalim sestram glavnim uradnicam za složno sodelovanje, ter članstvu Zveze za zaupanje in naklonjenost. V borbi za

našo organizacijo me je vedno krepila zavest, da imam zaupanje članstva. Hranim iskrena pisma naših članic, iz katerih veje prijaznost, odkritosrčnost, dobrohotnost in naklonjenost. Preprosto so pisana ta pisma; vsebujejo pa več srčne kulture, kot je včasih ima marsikateri visoko šolan človek.

H sklepu vas prosim še to, da zborujemo taktno in stvarno debatiramo. Raje ostanimo en dan dalje skupaj, da se do dobra razgovorimo, kot pa da bi konvencija trajala še mesece potem, ko pridemo domov. To se tudi zadnjo konvencijo ne bi bilo zgodilo, ako bi naše članice bile malo bolj samostojne in ne poslušale ter se ne pustile vplivati od vsakega, ki zna dobro govoriti. Pomnite, sestre, da ste zastopnice velike armade, ki danes zre na vas in pričakuje od nas nekaj korenitega, nekaj dovršenega. Z mislijo na dobrobit večine članstva, z namenom koristiti Zvezi, ter v sesterski vzajemnosti zborujmo, in bo Bog blagoslovil naše delo.

Marie Pristland.

Poročilo gl. predsednice se z navdušenjem sprejme.

Poročilo prve gl. podpredsednice.

Delala nisem za časa mojega uredovanja mnogo, ker je glavna predsednica sama napela moči, ter delala njeno delo sama. Od početka organizacije sem se zanimala za Zvezo in se bom dokler bom živa.

Bara Kramer, I. gl. podpredsednica.

Poročilo I. podpredsednice se sprejme.

Poročilo druge gl. podpredsednice.

Nimam mnogo za poročati, pač pa lahko povem, da smo se gl. uradnice vedno strinjale v vseh ozirih, ter delale po svoji najboljši moči in previdnosti v prid cele organizacije in njenih članic.

Anna Trdan, II. gl. podpredsednica.

Zbornica sprejme poročilo druge gl. podpredsednice.

Poročilo glavne tajnice in urednice.

Delo glavne tajnice in urednice-upravnice pri Slovenski ženski zvezi sem nastopila z Novim letom 1931. Prej je prišel Rev. Anton Schiffrer, duhovni nadzornik Zveze in glasila vprašat, če prevzamemo uredništvo. Ker se za 50 dolarjev na mesec nikakor ni splačalo prevzeti tako delo, javno odgovornost in vse sitnosti, ki so s tem v zvezi, najmanj pa v takratnih zamotanih razmerah, mi je bilo z uredništvom izročeno tudi glavno tajništvo.

Kaj se je godilo pri Zvezi na konvencijah in na sejah glavnega odbora predno sem nastopila svoje delo, ne vem, ker nisem nikoli videla nobenega zapisnika. Z nastopom svoje službe sem vpejljala knjigo za zapisnik, ki sem ga vodila od takrat do danes.

Tudi imenika članstva nisem našla pri Zvezi. Iz vseh mogočih več ali manj zanesljivih virov ga

je bilo treba šele sestaviti in pisati, ne samo za sproti, temveč tudi za vsa leta nazaj odkar se je organizacija začela. Stara mesečna poročila posameznih podružnic so bila prav velikokrat do skrajnosti zapletena in pomanjkljiva. Na eni strani je mnogo prošenj manjkalo, na drugi strani pa jih je bilo mnogo preveč. To delo je zahtevalo veliko časa in zunanje pomoči; tudi je zahtevalo veliko dopisovanja. Ker mi je glavni odbor takoj na prvi seji naložil to veliko in prepotrebno delo, sem se ga pač morala lotiti. Odločila sem se za takozvani "card system". Vsaka članica ima sedaj na gl. uradu poleg svoje prošnje posebno karto, na kateri so prepisani podatki iz njene prošnje in mesečnih poročil podružnice, vpisane morebitne spremembe naslova, spremembe imena, in sploh vse kar je važno in potrebno za uspešno uradovanje. Na tem imeniku samem je treba delati neprestano, kakor v upravnih listov ali pa pri imenikih pravih podpornih organizacij.

Upoštevati pa moramo, da je bilo razen posebnega dela na tem imeniku obenem treba opravljati delo, ki ga glavno tajništvo kakor tudi uredništvo in upravnštvo nalaga sproti. Pri vsem tem sem si morala takorekoč vkrasti čas za odgovarjanje na vsakovrstna pisma, ki jih nikoli ne manjka. Na važne zadeve sem vedno odgovarjala sproti, odgovore na manj važna pisma pa sem morala pogostokrat vsaj za nekaj časa odložiti. Na pisma gotove vsebine sem ponovno skupno odgovarjala s pojasnili v Zarji.

Sklepni računi, ki jih je zaključila prejšnja glavna tajnica z 31. decembrom 1930 so se popolnoma vjemali s svoto, ki je bila takrat naložena na hranilnih in čekovnih vlogah. Z nastopom svoje službe sem začela voditi vse račune z ozirom na zahtevo naših pravil, ki govore o pogrebnem skladu in posebnem skladu za Zarjo in vso upravo organizacije.

Kakor veste sem nastopila delo v silno težavnih okolnostih. Vse članstvo Zveze je bilo do skrajnosti razburjeno. Ravno takrat je začela občutno pritiskati delavska kriza. Da je bilo še več težav, je prišlo tako, da je bila ravno takrat naložena članstvu izredna letna doklada 50c. Da se ne bi razbilo še tisto kar je bilo, sem se morala zavzeti, da se je letna doklada znižala na najmanjšo primerno svoto 25c. Časa smo pa imele dovolj spoznati, da letne doklade za naše okolnosti niso primerne in se pri tem nikakor ne more vpeljati povsod popoln red brez še hujših posledic. Namesto letne doklade naj bi bil raje asessment vsak mesec par centov višji.

Iz predloženih računov boste videle, da vključ znižani dokladi v skladu za Zarjo in splošno upravo ni izgube, temveč nad osem stotakov prebitka. Vzroka sta dva; na eni strani skrajno skrbno gospodarstvo pri vsem kar lahko kontrolira glavno tajništvo in uredništvo, na drugi strani pa pridnost

nekaterih naših soseser, ki so skrbele za neprestan dotok novih članic in je prišlo precej denarja s pristopnino. Brez prvega kakor brez drugega bi pri znižani dokladi morala biti v tem skladu občutna izguba, ne pa preostanek.

Zdaj bo pa prišlo na vrsto malo številčk.

STANJE ČLANSTVA SŽZ.

od 1. januarja 1931 do 30. aprila 1933.

V tem času je narasla SŽZ. za osem novih podružnic; podružnici št. 11 in št. 19 v Evelethu, Minn. pa sta se strnili v eno.

Pri celi organizaciji je v tem času na novo pristopilo 2,529 članic, odstopilo ali bilo izbranih 712, umrlo 83, v zadnjem mesecu aprilu je bilo suspendiranih 50 (na novo). Pravi prirastek članstva v teh osem-in-dvajsetih mesecih znača toraj 1684 članic. V decembru 1930 je Zveza štela 3395 rednih članic, v aprilu 1933 pa 5079 rednih članic. Dolgo zaželeno število 5000 rednih članic je Zveza končno dosegla in prekoračila. Sledi bolj podroben pregled.

	1933		
	V letu	1931	1932 (4 mesece)
Pristopilo	1004	953	572
Umrlo	30	42	11
Odstoplih in izbranih	203	431	78
Suspendiranih v aprilu 1933.....	—	—	50
Prirastek	* 771	480	433

DOHODKI IN IZDATKI SŽZ.

od 1. januarja 1931 do 30. aprila 1933, razdeljeni po skladih, kakor označeno v pravilih.

A. POGREBNI SKLAD

	Dohodki:	Izdatki:
Od 1. jan. do 30. jun. 1931:	\$3,630.16	\$ 670.00
Od 1. jul. do 31. dec. 1931:	4,067.87	880.00
Od 1. jan. do 30. jun. 1932:	4,323.58	1,950.00
Od 1. jul. do 31. dec. 1932:	4,641.62	1,850.00
Od 1. jan. do 30. apr. 1933:	3,173.40	600.00
	\$19,836.63	\$5,950.00
	5,950.00	
Preostanek	\$13,886.63	

B. SKLAD ZA ZARJO IN UPRAVO ORGANIZACIJE

	Dohodki:	Izdatki:
Od 1. jan. do 30. jun. 1931:	\$ 3,033.20	\$3,294.58
Od 1. jul. do 31. dec. 1931:	3,689.69	3,818.57
Od 1. jan. do 30. jun. 1932:	3,642.63	3,024.65
Od 1. jul. do 31. dec. 1932:	3,803.93	3,631.71
Od 1. jan. do 30. apr. 1933:	2,363.70	1,922.62
	\$16,533.15	\$15,692.03
	15,692.03	
Preostanek	\$ 841.12	
Preostanek pogrebnega sklada.....	13,886.63	
Preostanek v obeh skladih.....	\$14,727.75	
V blagajni 31. dec. 1930.....	17,325.83	
V BLAGAJNI 30. APR. 1933.....	\$32,053.58	

PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV S.Ž.Z.

od 1. januarja do 30. aprila 1933.

DOHODKI:

Mesečnina	\$2,854.65
Pristopnina	428.25
Doklada	16.25
Razno	4.70
Zarja, članice	1,903.10
ne-članice	2.00
oglasil	9.40
Obresti na bonde	318.75

SKUPNI DOHODKI \$5,537.10

STROŠKI:

Posmrtnine	600.00
Plače in dnevnice	671.78
Tiskovine in razno	179.68
Zarja	1,071.16

SKUPNI STROŠKI: 2,522.62

PREOSTANEK \$3,014.48

Balanca 31. dec. 1932 29,039.10

V BLAGAJNI 30. APRILA 1933 \$32,053.58

Čeki vrnjeni lokalnim tajnicam naslednjih podružnic iz Clevelanda in okolice zaradi neprilik z njihovimi bankami:

Podr. št. 6 — feb. ases.	\$ 30.50
Podr. št. 14 — jan. ases.	62.50
Podr. št. 32 — feb. ases.	20.50
Podr. št. 47 — feb. ases.	24.25

SKUPAJ \$137.75

KJE JE ZVEZIN DENAR?

Naloženo na hranilnih vlogah:

The North American Trust Co., Cleveland, Ohio, No. 11807 — 3%	\$1015.00
Bank of Sheboygan, Sheboygan, Wis., No. 26268 — 3%	1218.56
The International Savings & Loan Co., Cleveland, Ohio, No. 1280 — 4½%	1129.24
The Joliet National Bank, Joliet, Ill., No. 39416	1060.15
Continental Ill. Nat'l Bank and Trust Co., Chicago, No. 176141 — 3%	3435.93
Kaspar American State Bank, Chicago, No. 138884	1931.68
SKUPAJ	\$9790.56

Investirano v bonde:

The City of New York 4¼% Bond, due April 15, 1972	1000.00
Philadelphia, Pennsylvania 4¼% Bond, due October 16, 1976	\$1000.00
County of Genesee, Michigan, 4½% Bond, Road Assessment Dis. No. 93, Highway Improve- ment, due May 1, 1939	1000.00
Thirteen 4¼% Liberty Gold Bonds, due 1933—38 — \$1,000.00 each	13000.00
Two 4% U. S. Treasury Bonds, due 1944—54 — \$1000.00 each	2000.00
Two U. S. First 4¼% 47-32 Liberty Loan	2000.00
SKUPAJ	\$20000.00

Naloženo na čekovnem računu:

Continental Illinois National Bank and Trust Co., Chicago, Ill.	2125.27
VSE SKUPAJ	\$31915.83
Čeki vrnjeni zaradi bančnih neprilik, ki bodo morali biti ponovno nakazani in naloženi	137.75
	\$32053.58

Začasno mrtve vloge (frozen assets):

The Joliet Nat'l. Bank	1060.15
Kaspar Am. State Bank	1931.68
	\$2991.83

Kot urednica Zarje sem bila odgovorna duhovnemu nadzorniku, ki je zahteval tole:

1) Gleda naj se na to, da spravimo v Zarjo vsaj dvakrat toliko tvarine vsak mesec, kakor so jo spravili prej.

2) Oblika in obleka lista se naj primerno spremeni, in list naj bo urejevan tako, da bo vsaka članica takoj vedela, kje bo našla to ali ono.

3) Pazim naj na levo in desno, da bo z Zarjo kar najmanj stroškov, da ne bo treba zaradi nje posebne naklade, temveč se bo krila s tistimi desetimi centi, ki jih plača vsaka članica mesečno na Zarjo v asesmentu, z naročnino ne-članic in oglasi. V začetku leta 1932 je duhovni nadzornik naročil, naj do te konvencije Zarja s platnicami vred nikoli ne presega 24 strani pod nobenimi pogoji. Članstvo in tvarina pa je neprenehoma rastlo in zatekati smo se morali vsako pot bolj k drobnemu tisku.

Skoraj vse članstvo živi pod vtisom, da potrebuje Zveza letno doklado zaradi Zarje. To je zmota. Zveza v resnici potrebuje doklade za svoje upravne stroške, še desetkrat bolj jo potrebuje za pogrebni sklad, ki je silno daleč proč od prave solventnosti,—nikakor pa je ne potrebuje za list Zarjo in vse kar je z njim v Zvezi. Iz naslednjega pregleda je razvidno, da smo pri Zarji sami v tem času, kar je bila v moji oskrbi, blizu tri tisoč dolarjev na dobičku.

PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV ZA GLASILO "ZARJA"

od 1. jan. 1931 do 30. aprila 1933.

DOHODKI:	1931	1932	1933 (4 mesece)
Naročnina članic	\$4,706.50	\$5,426.78	\$1,903.10
Naročnina nečlanic	16.00	15.30	2.00
Oglasi	170.05	363.63	9.40

Znese	\$4,893.05	\$5,805.71	\$1,914.50
	5,805.71	1,914.50	

SKUPNI DOHODKI 12,613.26

STROŠKI:	1931	1932	1933 (4 mesece)
Tiskarna za list in imenik	\$3,117.21	\$2,969.03	\$ 972.52
Pošiljanje Zarje (delo in poštnina)	384.56	396.56	98.64
Plača urednice in duh. nadz.	710.00	720.00	240.00
Klišeji, ki so bili potrebni za list sam	78.56	27.10	—
Nagrade za delo v Zarji	10.00	88.00	—

Znese	\$4,300.33	\$4,195.69	\$1,311.16
	4,195.69	1,311.16	

SKUPNI STROŠKI \$9,807.18

PREOSTANEK 1931: \$592.72; 1932: \$1,610.02; 1933: \$603.24
CELOTNI PREOSTANEK \$2,806.08

Povprečni stroški na mesec \$350.00

Povprečen preostanek na mesec \$100.00

Povprečna cena enega zvezka Zarje za Zvezo je bila 8¼c.

Mnogokrat sem že povedala in naj povem še tukaj, da bi naša "Zarja" brez duhovnega nadzornika Rev. A. Schiffrerja in njegovega dela nikdar ne mogla tako uspešno vršiti svojih večstranskih nalog, kakor jih je. Ne samo urednica, temveč cela Slovenska ženska zveza mu dolguje trajno globoko hvaležnost.

Josephine Račič, gl. tajnica.

Poročilo glavne tajnice in urednice sprejeto.

Poročilo gl. blagajničarke.

Kot blagajničarko Slovenske Ženske Zveze me veseli poročati, da je bilo od časa ko sem prevzela urad pa do danes uradovanje z glavno tajnico v najlepšem sporazumu, tako z bivšo kot sedanjo. Kar se pa tiče uradovanja v splošnem, posebno o kupovanju bondov, smo uradnice včasih glasovale različno, toda večina vedno zmaga. Jaz sem vedno glasovala, kar se mi je zdelo, da bo v korist organizacije. Toda o tem kaj več pozneje, ko pridejo posamezne točke na dnevni red. O financah je že poročala gl. tajnica. Dodatno bo poročala predsednica nadzornega odbora.

Končno pozdravim vse navzoče glavne uradnice in delegatinje ter želim, da bi zborovale složno, kar bo v korist in napredek naše organizacije Slovenske Ženske Zveze. Hvala za posluš.

Anna Motz.

Poročilo gl. blagajničarke sprejeto.

Poročilo gl. predsednice nadzornega odbora.

Sestra gl. predsednica, gl. uradnice in ostale delegatinje: — Želim Vam povedati, da sem vsa tri leta mojega urada delovala le v korist Zveze in celega članstva kar je bilo v moji moči.

Vedno sem bila pripravljena storiti vse za povzdigo naše organizacije, in ponosna sem, ker vidim, da moje delo ni bilo zamanj, kajti vedno več zanimanja sem opazila za našo Zvezo. Napredovale smo v finančnem oziru kakor tudi v številu članstva. Naj se zahvalim vsem gl. uradnicam s katerimi sem skupno delovala. V prvi vrsti naši gl. predsednici Marie Prislund, katero sem spoznala skozi moje delovanje za poučno, požrtovalno in napredno. Dalje naši gl. tajnici Josephine Račič kot za zelo izvežbano, kajti njene knjige sem vedno našla v najlepšem redu. Nadalje se zahvalim Ani Motz, gl. blagajničarki, kakor tudi Mrs. Smole, katera ni tu navzoča, in Mrs. A. Novak. Z vsemi sem delala složno in vneto, kajti imela sem za načelo "le v slogi je moč" in napredek edine slovenske ženske organizacije v Ameriki.

Ker je že naša gl. tajnica in gl. blagajničarka poročala o financih itd., povem jaz le nakratko naš napredek, in sicer:

Preostanek 30. aprila 1930 je znašal.....\$12,451.71
Preostanek 30. aprila 1933 znaša\$32,053.58
Napredovale smo v treh letih za.....\$19,601.87

Josephine Erjavec.

Njeno poročilo zbornica sprejme.

Poročilo 2. gl. nadzornice.

S poročili predsednice nadzornega odbora se popolnoma strinjam, ter nimam nobene posebne pripombe k tem.

Albina Novak.

Se vzame na znanje.

Poročilo predsednice svetovalnega odbora.

Dobila sem par pritožb od št. 10. Ko je bil pri tej podružnici izvoljen nov odbor, se je tudi

sovraštvo med članstvom poravnalo. Isto se je zgodilo s št. 24. Dobila sem tudi pritožbe od št. 12; dala sem jim nasvete in jih pismeno pomirjevala; ker nisem dobila nobenega odgovora, upam, da je tudi pri tej podružnici ves nesporazum poravnal.

Mary Darovec.

Poročilo od zbornice sprejeto.

Poročilo načelnice izobraževalnih klubov.

Kadar sem dobila kako vprašanje od strani podružnic, sem se z nasveti vedno rada odzvala. V tem svojem poslovanju sem sprevidela, da so se naše članice, posebno zadnje čase, zelo pričele zanimati za izobrazbo v vseh ozirih, zato zamorem gl. uradnicam in cenjenim delegatinjam priporočati, da še zanaprej ostane tako uradno mesto pri organizaciji. Apeliram pa, da bi ta konvencija dala boljše odredbe.

Albina Novak.

Zbornica poročilo sprejme.

Mary Kopač, gl. svetovalka, poroča:

Vedno sem delala in gledala le v prid Zveze in celokupnega članstva. Na vprašanja ki sem jih dobila, sem z veseljem odgovarjala.

Frances Ponikvar, gl. uradnica prosvetnega odseka, poroča:

Vedno sem delala v prid Zveze in članic; svoje delo sem vedno delala z veseljem, dolžnosti sem opravljala vestno in natančno.

Mary Urbas, gl. uradnica prosvetnega odseka, poroča:

Vedno sem delala za procvit in napredek cele organizacije, ter sem svoje delo opravljala po najboljši moči.

Vsa dosedanja poročila gl. odbornic so enoglasno sprejeta brez pripomb. Edino k poročilu gl. tajnice se priglase delegatinje od št. 6, 14, 32 in 47, ter vse sporočajo, da je resnica, da Zvezi še dolgujejo za en mesec asesmenta, ker so jim bili v mesecu marcu vrnjeni čeki, ki se še vedno ne morejo zmenjati. Kakor hitro pa bodo pričele banke poslovati, se bo dolg poravnal.

Nadalje se čitajo poročila nadaljnjih gl. uradnic, katere niso navzoče.

Poročilo 2. svetovalke:

Kar sem v mojem uradu, sem dobila mnogo zadev v rešitev. Na vsa pisma sem dajala odgovore kolikor je bilo v moji najboljši moči in previdnosti. Prošnje in pritožbe sem istotako rešila po svoji najboljši razsodbi, in na podlagi pravil SŽZ., samo da se je ohranil lep mir pri organizaciji. Edino kar nismo mogle same rešiti je bila zadeva prejšnje gl. tajnice Julia Gottlieb in Mary Glavan, tajnice št. 10. To pripuščamo zbornici tretje redne konvencije; upam, da boste tudi to rešile v obojestransko zadovoljstvo. Želim, da bi vaše zborovanje

imelo mnogo uspeha v vseh ozirih. Svetujem, da naša sedanja predsednica ostane še v bodoče v svojem uradu, "Amerikanski Slovenec" naj bo še v bodoče naše glasilo, duhovni vodja naj še v bodoče ostane naš voditelj Rev. Anton Schiffrer.

Magdalena Widina.

Poročilo 4. svetovalke:

Zahvalim se gl. odbornicam, posebno gl. predsednici in svetovalkam, h kateremu odboru spadam, za vso njihovo naklonjenost. Delale smo vedno skupaj mirno in složno v prid članstva in organizacije. Ako smo reševale kako zadevo, smo se vedno ravnale po pravilih SŽZ. Upam in želim, da bo še v bodoče tako lepa soseserska ljubezen med našimi članicami kot je bila do sedaj. Naj bo organizacija SŽZ. tudi mati našim hčerkam, ko že nas več ne bo. Ker stoji pred vami, cenjene gl. uradnice in delegatinje, veliko delo, sem uverjena, da ga boste napravile z roko v roki, ter se ne boste bale priti domov med vaše ostale članice, pač pa boste lahko s ponosom poročale, da ste res napravile mnogo koristnega. — Pozdravljene in živele vse zborovalke tretje redne konvencije.

Dorothy Dermeš.

Poročilo 3. gl. odbornice prosvetnega odbora:

Pozdravljene gl. uradnice in delegatinje. Želim Vam mnogo uspeha. Ne hitite z vašim delom; vzemite si čas, ter s pomislekom rešujte zadeve, katere bodo prišle na dnevni red. Ne spreminjajte Zvezinega imena. Mesečina naj ostane po starem. Duhovne voditeljke imenujte pri lokalnih podružnicah; oni naj tudi prispevajo članke za Zarjo. Zarja naj ostane, ker to je list, kateri nam je pripomogel do tolikšnega članstva. Ne bom vam dosti svetovala, pač pa vas svarim, da delate previdno, ker od vašega sedanjega zborovanja je mnogo odvisno. V duhu sem z vami ter zasledujem vaše potrebno delo. — Pozdravljena cela zbornica. Bog vas živi!

Jennie Ozanich.

Prečitane še brzajavne in pismene častitke s pozdravi, poslane od podružnic SŽZ. št. 13, 19 in 22. Nadalje od Mrs. Mary Zore, predsednice društva Kraljica Majnika, Sheboygan, Wis. in Mrs. Ivke Trškan, zapisnikarice št. 14.

Glavna predsednica zaključi prvo sejo ob 12. uri z molitvijo, ter opozori zborovalke, da se snidejo k zopetnemu zborovanju ob 1:30 popoldne.

MARIE PRISLAND, gl. predsednica.

HELENA TOMAŽIČ, zapisnikarica.

(Dalje prihodnjič.)

PREGLED CELE KAMPANJE
od 1. nov. 1932 do 30. aprila 1933.

Št.	Ime agitatorice	Število novih	Skupaj	Št.	Ime agitatorice	Število novih	Skupaj
1	Theresa Zagozen	3	6		Josephine Pung	6	
	Mary Sebanz	2			Frances Selich	1	
	Lucia Časel	1			Mary Frangesh	20	
2	Josephine Racič	2	2		Mary Kopač	2	
3	Margaret Mehle	12			Mary Mesarich	2	
	Frances Miketič	4			Mary Pogorelec	20	
	Frances Verbic	1			Mary Oblak	10	
	Theresa Centa	33			Margaret Rasbornik	4	
	Frances Glach	8			Mary Rihter	2	
	Aloisia Jalovec	1			Marv Schimenz	21	
	Elizabeth Jalovec	2			Mary Sterle	1	
	Margaret Kozjan	1			Johanna Stuller	1	
	Anna Princ	1			Mrs. M. Verdev	1	
	Johanna Skull	1			Josephine Videgar	1	131
	Josephine Meglen	2		13	Bara Kramer	2	
	Angela Skerjanc	1	67		Mary Ogolin	2	
5	Antonia Bajt	1			Katherine Plut	2	
	Mary Dugar	3			Mary Plutt	1	
	Anna Koren	1	5		Anna Skala	1	
6	Anna Lauter	1			Mary Jonke	2	
	Mary Mekina	2			Katherine Judnich	1	
	Frances Osaben	3	6		Sophine Judnich	2	
8	Annie Skender	2	2		Veronica Kralich	1	
9	Anna Gorshe	1			Pauline Rauh	1	
	Amelia Malesich	1			Katherine Robinich	1	
	Mary Kosnik	1			Polda Rauh	4	
	Mary Maierle	1	4		Rose Gregorin	1	
10	Mary Lokar	1			Mary Jerman	1	24
	Frances Malovrh	1		14	Frances Rupert	1	
	Frances Sušel	2	4		Miss Mary Gerl	1	
12	Amalia Sagadin	1			Mary Novinc, Sr.	1	
	Josephine Schiretz	3			Anna Slopko	1	
	Josephine Berginz	1			Mrs. Starman	1	
	Theresa Mohorko	2			Iva Trskan	2	
	Jennie Urankar	13			Antonia Kausek, Sr.	1	
	Mary Cmur	1			Theresa Skur	2	
	Frances Halozan	1			Rosie Zdesar, Sr.	1	
	Mary Korpnick	7			Angela Kern	1	12

Št.	Ime agitatorice	Število novih	Skupaj	Št.	Ime agitatorice	Število novih	Skupaj
15	Apolonia Kic	22			Jennie Grdina	2	11
	Anna Grozdanic	22	44	33	Mary Blatnik	1	
16	Agnes Mahovlic	20			Mary Janchar	3	
17	Nellie Tratar	47			Mary Spehar	3	7
	Sophie Moze	5		36	Mary Mohar	1	
	Rose Babich	1			Annie Purkat	4	5
	Rose Bizjak	2		37	Katherine Kochevar	2	2
	Martha Durben	1		38	Mary Sterle	1	
	Angeline Floryanc	1			Theresa Udovich	1	2
	Anna Jenko	1		39	Mary Jaklovich	5	5
	Frances Miklich	4	62	40	Frances Bresak	3	
18	Josephine Gorjup	1			Agnes Jancar	2	5
	Jennie Sodja	1	2	41	Mary Lusin	2	
19	Antonia Erklavc	1			Mildred Paskaric	1	
	Mary Garantini	1	2		Margaret Poznich	9	
20	Margaret Jurjevcich	1			Frances Becaj	1	
	Mary Panian	3			Anna Bozich	3	
	Clara Blaess	1	5		Anna Prisel	1	
21	Theresa Zupancic	6			Antonia Unetic	1	18
	Mary Hosta	10	43		Gertrude Delopst	4	
	Cecilia Brodnik	1			Mary Mlinar	8	
	Ivana Zalar	1			Helen Zunter	3	
	Josephine Zupan	2			Mary Bevc	6	
	Mary Hocevar	1			Agnes Lipovschek	2	
	Mary Vehar	2			Cecilia Vachetz	2	
	Mary Golic	1	24		Josephine Verbick	3	
23	Miss M. Slabotnik	1			Theresa Verbnik	1	
	Josephine Bolka	9			Josephine Certalic	1	
	Mary Gornick	1			Antona Cerweznik	1	
	Johanna Kosorek	1			Louise Jager	1	
	Mary Kurre	11			Louise Loncner	4	36
	Margaret Segar	1	45		Frances Maras	1	
	Magdalena Slogar	1			Anna Popp	1	
	Frances Tomsich	1			Mary Golic	1	
	Mary Markovich	1			Margaret Svalko	1	4
	Mary Dejak	1	47		Helen Tomazic	1	
	Mary Shepel	2			Aloisia Zidanic	2	
	Mary Startz	1	31		Ida Brozich, Sr.	1	
24	Mary Grgovich	1	1		Jennie Pugelj	2	6
25	Mary Drcar	1		48	Frances Ambrozich	7	
	Jennie Martincic	2			Mary Arko	4	11
	Frances Ponikvar	3		49	Jennie Intihar	2	
	Agnes Zobec	1			Mary Stusek	1	3
	Frances Mezcic	1		50	Rose Tomsich	1	
	Mary Otonicar	31			Josephine Seelye	1	2
	Mary Pristov	1		52	Mary Rotar	1	
	Anna Tomsic	2	42		Katherine Tichar	2	
26	Mary Golobic	2			Mary Divjak	1	
	Mary Besal	1	3		Lucia Tool	1	5
29	Caroline Kotar	1	1	54	Theresa Racher	1	
31	Frances Knaus	1			Rose Racher	2	
	Helen Yurchich	23	24		Mary Ponikvar	1	
32	Mary Walter	6			Mary Sporich	2	6
	Theresa Zdesar	3					

V CELI KAMPANJI 655 NOVIH.

NOVE ČLANICE V MESECU APRILU 1933.

Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
1	Mary Kaker	Thereza Zagozen		Elizabeth Schircely	" "
3	Helen Teck	Angela Skerjanc		Fanny Stvarnik	" "
9	Mamie Majerle (Miss)	Mary Mairele		Frances Zainer	" "
12	Mary Schmitt	Mary Frangesh		Mary Kopac	Mary Kopac
	Rose Zajc	" "		Mary Kump	Mary Korpnick
	Mary Grichar	Josephine Pung		Plesnik Anna	" "
	Gertrude Beranich	Mary Frangesh		Mathilda Schober	" "
	Mary Buzga	" "		Antonia Susnik	" "
	Rose Frangesh	" "		Theresa Zagar	" "
	Marie Geisar	" "		Agnes Bachun	Mary Mesarich
	Angeline Gross	" "		Mary Gallun	" "
	Marian Kramer	" "		Antonia Gostechnik	" "
	Sophie Lenosek	" "		Mary Hermann	" "
	Valentina Ludwig	" "		Fannie Kermitz	" "
	Mary Mesarich	" "		Matilda Kodrich	" "
	Theresa Musar	" "		Molly Kolenz	" "
	Mary Potisk	" "		Mary Natlacen	" "
	Jennie Puncer	" "		Frances Rozman	" "
	Theresa Ramshak	" "		Louise Sheruga	" "
	Rose Repensek	" "		Mary Zagozen	" "

Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
	Emily Gline	Mary Oblak		Mary Godec	" "
	Anna Marn	" "		Mary Jernejcic	" "
	Christine Mramor	" "		Catherine Korbar	" "
	Anna Muhick	" "		Anna Kostelic	" "
	Mary Musick, Jr.	" "		Therese Kostelic	" "
	Rose Pucel	" "		Jennie Kovacic	" "
	Mary Romsak	" "		Mary Milavec	" "
	Antoinette Strukel	" "		Jennie Novak	" "
	Marion Strukel	" "		Josephine Peskar	" "
	Frances Zore	" "		Ursula Ponikvar	" "
	Maggie Barbarich	Mary Pogorelc		Mary Prosen	" "
	Mary Betenz	" "		Jennie Resnick	" "
	Mary Brenc	" "		Mary Rozanc	" "
	Antoinette Donner	" "		Rose Rudic	" "
	Josephine Ercul	" "		Josephine Sadar	" "
	Louis Glavan, Mrs.	" "		Angela Skufca	" "
	Antoinette F. Gorichan	" "		Louise Srebenak	" "
	Josephine Kerzich	" "		Alice Turk	" "
	Kathryn Muskatev	" "		Jennie Zupancec	" "
	Olga Muskatev	" "	16	Vida Kovacic	Agnes Mahovlic
	Jennie Owen	" "		Anna Ksiazek	" "
	Molly Pogorelc	" "		Agnes Sajovic	" "
	Mary Tratnik	" "		Margaret Simcich	" "
	Anna Verbich	" "		Mary Simcich	" "
	Genevieve Wohlgenuth	" "	17	Louise Shimeta	Nellie Tratar
	Frances Zupancic	Josephine Pung		Mary Shimeta	" "
	Christine Bregant	" "		Antoinette Rauth	Rose Babich
	Fannie Nogel	Margaret Rasbornik		Justina Bertancel	Nellie Tratar
	Katherine Matko	" "		Anna Paccagnella	" "
	Matilda Perkowich	" "		Mary Francich	Rose Bizjak
	Mary Potisk	Mary Rihter		Josephine Krivitz	Rose Bizjak
	Mary Walte	" "		Stefania Miklaucic	Martha Durben
	Mary Bubnick	Mary Schimenz		Ruth Polzen	Angeline Floryanc
	Jennie Evanich	" "		Jennie Jarz	Anna Jenko
	Antonia Bashell	" "		Angeline Ohajak	Frances Miklich
	Lenore Cirei	" "		Mary Paulich	" "
	Sophie Ermenc	" "		Rose Praznik	" "
	Mary Fon	" "		Fannie Pucel	" "
	Frances Gabriel	" "		Mary Elizabeth Amich	Nellie Tratar
	Mary Gross	" "		Mary C. Arnic	" "
	Zora Ivancic	" "		Mary Backay	" "
	Theresa Jelenc	" "		Emily Barwick	" "
	Josephine Kastelic	" "		Hilda Bashel	" "
	Mary Koren	" "		Ann Blocker	" "
	Theresa Krainz	" "		Ethel Caganich	" "
	Mary Krncz	" "		Stephania Gole	" "
	Mary Krncz	" "		Antoinette Hagner	" "
	Mary M. Orsek	" "		Mary Hench	" "
	Frances Osep	" "		Rose Janezic	" "
	Rosie Pousha	" "		Theresa Klarich	" "
	Mary Rojsek	" "		Mary Lauritch	" "
	Fannie Rop	" "		Sophie Lauritch	" "
	Anna Spende	" "		Elizabeth Magister	" "
	Josephine Tramte	" "		Hildegard Ottowitz	" "
	Mary Turk	Mary Sterle		Mary J. Pauc	" "
	rFrances Lenchek	Johanna Stuller		Helen Pavicevic	" "
	Mary Stuller	Jennie Urankar		Manda Pavicevic	" "
	Frances Bevek	" "		Lena Pinter	" "
	Frances Dragan	" "		Sophie Princ	" "
	Olga Muhich	" "		Mary Terchak	" "
	Mary Oblak	" "		Victoria Versnik	" "
	Angeline Sagadin	" "		Augustina Zoril	" "
	Ann Sedmak	" "	20	Johanna Brajkovich	Clara Blaess
	Theresa Sedmak	" "	21	Mary Sanker	Mary Golic
	Mary Starcich	Mrs. M. Verdev	23	Frances Erzar	Josephine Bolka
	Antonia Walte	Josephine Videgar		Angela Banovetz	Mary Kurre
	Christine Verdev	Angela Kern		Christina Boitz	" "
	Anna Podlesnik	A. Kic & A. Grozdanic		Pauline Kovach	" "
14	Louise Baznik	" "		Alice Rupert	" "
15	Frances Blatnik	" "	25	Frances Borich	Mary Shepel
	Mary Blatnik	" "		Magdalena Anzlovcar	Mary Otonicar
	Frances Bobnar	" "		Antonia Kodramaz	" "
	Jennie Cekada	" "		Jennie Krc	" "
	Anna Cvet	" "		Mary Kuslan	" "
	Mary Filipovic	" "			
	Theresa Gliha	" "			
	Jennie Gnidica	" "			

	Sophie Lovko	"	"	36	Christine M. Bonchich	Mary Mohar
	Theresa Ogrinc	"	"		Jennie Menart	Annie Purkat
	Anna Primozic	"	"		Angeline Mohar	"
	Josephine Srnovrsnik	"	"		Julia Schlotec	"
	Frances Strle	"	"		Amelia Tahija	"
	Frances Zulic	"	"			
	Anna Butala	Frances Ponikvar		38	Mary Petric	Mary Sterle
	Mary Hrovat	Anna Tomsic			Helen Pender	Theresa Uovich
	Jennie Mismas	Anna Tomsic		39	Anna Paulisich, Jr.	Mary Jacklovich
26	Carolyn Yasbinsek	Mary Balkovec			Julia Servatka	"
	Josephine Yasbinsek	"	"		Ursula Urick	"
	Rose Yasbinsek	"	"		Eva Yapuncich	"
	Theresa Zbasnik	Mary Besal			Mary Zrnec	"
31	Mary Biondich	Helen Yurchich		40	Margaret Morine	Frances Bresak
	Mary Borovchan	"	"		Rose Cerne	Agnes Jancar
	Frances Bozich	"	"		Mary Tomazic	"
	Frances Champa	"	"	43	Louise Jager	Marie Bevc
	Louise Champa	"	"		Anna Plesec	"
	Helen Erchul	"	"		Katharine Starich	"
	Mary Fine	"	"		Matilda Blazica	Gertrude Delopst
	Johanna Grahek	"	"		Helen Shraj	"
	Mary Kauchick	"	"		Jennie Jager	Louise Jager
	Marie Kern	"	"		Pauline Klun	Louisa Loncner
	Mary Korosec	"	"		Pauline Klun, Mrs.	"
	Anna Kuslan	"	"		Frances Kure	"
	Josephine Lapp	"	"		Antonia Slatinsek	"
	Mary Muhich	"	"			
	Rose Pauline	"	"	47	Frances Miklich	Ida Brozic, Sr.
	Josephine Pike	"	"		Emelija Silbitzer	Jennie Pugelj
	Frances Praznik	"	"		Mary Skrlj	"
	Helen Praznik	"	"		Johanna R. Praznik	Aloizija Zidanic
	Frances Press	"	"			
	Mary Shusterich	"	"	48	Mary Markovich	Frances Ambrozich
	Mary Sternisha	"	"	49	Julia Zdravje	Mary Stusek
	Anna Perko	"	"	52	Angeline Tool	Lucija Tool
	Mayme Perko	"	"			

VSE SKUPAJ V APRILU 259 NOVIH.

KAMPANJA ZA NOVE ČLANICE POD TRIDESETIM LETOM.

Podr. št.	Ime agitatorke	Število novih	Podr. št.	Ime agitatorke	Število novih	Podr. št.	Ime agitatorke	Število novih
3	Theresa Centa	26	43	Josephine Verbick	2	21	Josephine Zupan	1
17	Nellie Tratar	20	52	Mrs. Katherine Tichar	2	21	Mrs. Mary Vehar	1
15	A. Grozdanic & A. Kic	18	1	Mrs. Mary Sebanz	1	21	Mary Golik	1
12	Mary Povorelc	17	2	Josephine Racie	1	23	Josephine Bolka	1
16	Agnes Mahovlic	12	3	Mrs. Glach & Mikatich	1	32	Mary Walter	1
31	Helen Yurchich	11	3	Lizabet Jalovec	1	32	Jennie Grdina	1
12	Mary Schimenz	7	3	Margaret Kozjan	1	33	Mary Spehar	1
12	Mary Oblak	7	6	Anna Lauter	1	36	Mary Mohar	1
23	Mary Kurre	7	9	Amelia Malesich	1	39	Mrs. Mary Jacklovich	1
41	Margaret Poznich	7	9	Mary Maierle	1	40	Agnes Jancar	1
12	Mary Frangesh	5	12	Mrs. M. Verdev	1	41	Anna Bozich	1
21	Mary Hosta	5	12	Mary Rihter	1	43	Antonia Cerweznik	1
12	Jennie Urankar	4	12	Margaret Rasbornik	1	43	Mary Bevc	1
25	Mary Otonicar	4	12	Mary Kopac	1	43	Louise Jager	1
36	Annie Purkat	4	13	Katherine Plut	1	45	Mary Golik	1
3	Margaret Mehle	3	13	Veronica Kralich	1	47	Helen Tomazic	1
3	Mary Dugar	3	13	Katherine Robinich	1	47	Mrs. Ida Brozic, Sr.	1
1	Theresa Zagozen	2	13	Mary Stariha	1	47	Jennie Pugelj	1
3	Mrs. Frances Glach	2	14	Frances Rupert	1	47	Aloizija Zidanic	1
3	Josephine Meglen	2	14	Miss Mary Gerl	1	49	Jennie Intihar	1
12	Mary Korpnick	2	14	Mary Novinc, Sr.	1	49	Mary Stusek	1
12	Mary Mesarich	2	14	Anna Slopko	1	50	Rose Tomsic	1
13	Bara Kramer	2	14	Mrs. Starman	1	50	Josephine Seelye	1
14	Theresa Skur	2	14	Angela Kern	1	52	Lucija Tool	1
21	Theersa Zupancic	2	15	Anna Grozdanic	1	54	Theresa Racher	1
26	Mary Balkovec	2	17	Martha Durben	1	54	Mary Ponikvar	1
41	Mary Lusin	2	17	Angeline Florjanc	1	54	Mary Sporich	1
43	Louisa Loncner	2	18	Jennie Sodja	1			
43	Mary Mlinar	2	19	Mary Garantine	1			
43	Cecilia Vachetz	2	20	Mary Panian	1			

Skupaj 245

FINANČNO POROČILO S. Ž. Z. ZA MESEC APRIL 1933.

DOHODKI:

St.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Doklada	Razno	Zarja	Skupaj	St. članic
1.	Sheboygan, Wis.	\$ 16.20	\$.75	—	—	\$10.80	\$ 27.75	109
2.	Chicago, Ill.	16.95	—	.25	.55	11.30	29.05	113
3.	Pueblo, Colo.	26.85	.75	—	—	17.90	45.50	183
4.	Oregon City, Ore.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
5.	Indianapolis, Ind.	9.60	—	—	—	6.40	16.00	64
6.	Barberton, Ohio	15.60	—	—	—	10.40	26.00	104
7.	Forest City, Ohio	9.15	—	—	—	6.10	15.25	60
8.	Steelton, Pa.	7.05	—	1.25	—	4.70	13.00	47
9.	Detroit, Mich.	9.45	.75	—	—	6.30	16.50	66
10.	Collinwood, Ohio	52.20	—	—	—	34.80	87.00	339
12.	Milwaukee, Wis.	32.40	78.75	—	—	21.60	132.75	321
13.	San Francisco, Calif.	15.75	—	—	—	10.50	26.25	105
14.	Nottingham, Ohio	37.20	.75	—	—	24.80	62.75	252
15.	Newburgh, Ohio	20.55	20.25	—	—	13.70	54.50	158
16.	So. Chicago, Ill.	12.90	3.75	—	—	8.60	25.25	93
17.	West Allis, Wis.	29.85	28.50	—	—	19.90	78.25	238
18.	Cleveland, Ohio	8.40	—	.25	—	5.60	14.25	53
11. & 19.	Eveleth, Minn.	44.10	—	—	—	29.40	73.50	252
20.	Joliet, Ill.	34.65	.75	—	—	23.10	58.50	232
21.	Cleveland, Ohio	11.55	.75	—	—	7.70	20.00	78
22.	Bradley, Ill.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
23.	Ely, Minn.	24.60	4.50	—	—	16.40	45.50	170
24.	La Salle, Ill.	9.15	—	—	—	6.10	15.25	61
25.	Cleveland, Ohio	82.65	9.75	—	—	55.10	147.50	560
26.	Pittsburgh, Pa.	15.60	3.00	1.00	—	10.40	30.00	108
27.	North Braddock, Pa.	5.10	—	—	—	3.40	8.50	34
28.	Calumet, Mich.	10.05	—	—	—	6.70	16.75	66
29.	Broundale, Pa.	2.40	—	—	—	1.60	4.00	16
30.	Aurora, Ill.	1.95	—	—	—	1.30	3.25	13
31.	Gilbert, Minn.	9.45	17.25	—	—	6.30	33.00	86
32.	Euclid, Ohio	12.60	—	—	—	8.40	21.00	75
33.	New Duluth, Minn.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
34.	Soudan, Minn.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
35.	Aurora, Minn.	2.10	—	—	—	1.40	3.50	14
36.	McKinley, Minn.	7.20	3.75	—	—	4.80	15.75	53
37.	Greaney, Minn.	3.15	—	—	—	2.10	5.25	21
38.	Chisholm, Minn.	17.85	1.50	—	—	11.90	31.25	127
39.	Piwabik, Minn.	3.30	3.75	—	—	2.20	9.25	27
40.	Lorain, Ohio	4.35	2.25	—	—	2.90	9.50	32
41.	Cleveland, Ohio	32.10	—	—	.25	21.40	53.75	214
42.	Maple Hgts, Ohio	4.80	—	—	.25	3.20	8.25	32
43.	Milwaukee, Wis.	12.60	7.50	—	—	8.40	28.50	94
44.	Valley, Wash.	—	—	—	—	—	—	7
45.	Portland, Ore.	3.60	—	—	—	2.40	6.00	24
46.	St. Louis, Mo.	3.45	—	—	—	2.30	5.75	23
47.	Garfield Hgts, Ohio	12.75	3.00	—	—	8.50	24.25	87
48.	Buhl, Minn.	3.75	.75	—	—	2.50	7.00	25
49.	Noble, Ohio	3.60	.75	—	—	2.40	6.75	25
50.	Cleveland, Ohio	7.20	—	—	—	4.80	12.00	48
51.	Kenmore, Ohio	3.00	—	—	—	2.00	5.00	20
52.	Kitzville, Minn.	2.85	.75	—	—	1.90	5.50	20
53.	Brooklyn, Ohio	2.40	—	—	—	1.60	4.00	16
54.	Warren, Ohio	3.00	—	—	—	2.00	5.00	20

	\$731.10	\$194.25	\$2.75	\$1.05	\$487.40	\$1416.55	5079
Naročnina na Zarjo, ne-članice						2.00	
Obresti od City of New York bonda						21.25	
Obresti od Liberty bondov (\$13,000)						276.25	
Oglas v Zarji						9.40	

SKUPAJ \$1725.45

STROŠKI:

Tiskarna, za aprilovo Zarjo in adresar	\$239.74
250 kuvert za podružnice	2.99
Pet sto kopij pisemskega papirja (bond) in manjše potreščine pri pošiljanju Zarje	1.60
Oglas v konvenčni knjižici	8.00
Federalni davek na čeke in stroški za izmenjavo čekov (od jan. do apr.)	4.37
Nakopičene obresti pri Liberty bondih (\$2000.00)	70.53
Uradna soba	10.00
Delo pri pošiljanju aprilove Zarje	20.66
Znamke	7.28
Razne potreščine za mimeografiranje	4.74
Uradne plače za april (duh. nadz. \$10, gl. preds. \$25, gl. tajnica-urednica \$100)	135.00

SKUPAJ \$504.91

Balanca 31. marca 1933	\$30,833.04
Dohodki v aprilu	1,725.45

Skupni dohodki	32,558.49
Stroški v aprilu	504.91

PREOSTANEK V BLAGAJNI 30. aprila 1933 \$32,053.58

Josephine Račič, gl. tajnica.



Podružnica št. 1, Sheboygan, Wis. — V nedeljo 14. maja je praznovala naša podružnica Materinski dan z zelo lepim in obširnimi programom, za katerega se je zavzel ženski pevski zbor naše podružnice. Program je bil sledeči: Pozdrav predsednici pevskega zbora Mrs. J. Mohar. Skupni nastop pevskega zbora; zapele so "Majniku v pozdrav" in "Vse mine". V lepih besedah sta pozdravila vse mamice mala Hermina Ribich in Raymond Modiz. Vsem navzočim materam se je milo storilo pri tej točki. "Uspavanko" sta zapeli v duetu Miss E. Sebanz in Mrs. J. Mohar. Brata Leo in Roman Majcen sta zapela in igrala na ukulele in banjo. Miss Sebanz in Theodore Prislant sta zapela skupaj "Pesem o ljubezni". Dramatični prizor "Urna Nežika" predstavljal Miss M. Kovačič. Pesmi "Ciganska sirota" in "Gor čez jezero" s spremljevanjem na mandolino in kitaro; igrala Mr. in Mrs. Matt Krainc, zapeli v duetu Miss Sebanz in Mrs. Mohar. — Boys Trio je zapel pesem "Kentucky Babe" (Theodore Prislant, Leo in Roman Majcen). — Par poskočnih komadov sta zaigrala na citre in kitaro Mr. in Mrs. Matt Krainc. — Angleško pesem o materi je zapela Miss Sebanz, nato ji je podarila Isabella Mohar šopek nageljčkov v znak priznanja. Govor o prazniku vseh mater in kaj je mati, je imel v slovenskem jeziku naš župnik Father Cherne, in v hrvaškem jeziku naš začasni župnik Father Vin. Ardač. Miss Mary Eržen, tajnica podružnice, je pripela na prsa vsakemu en nageljček v priznanje in Mrs. M. Prislant se je obema prisrčno zahvalila v imenu mater za lepe besede. Zopetni nastop pevskega zbora, ki je zapel "Sijaj, sijaj, solnčice" in "Lahko noč".

Zahvalo smo v prvi vrsti dolžne našemu pevskeemu zboru in profesorju Joseph Feustel. Zahvaljujem se vsem, ki so sodelovali z nami pri tem programu, in ravno tako navzočemu občinstvu za veliko udeležbo.

Po programu se je brezplačno serviral "pink tea" in kek. Ta prigriček so pripravile dekleta in nekatere članice naše podružnice, zakar jim izrekamo najlepšo hvalo. Priznanje zaslužijo tudi Mrs. M. Prislant, Mrs. I. Mohar, Mrs. J. Kovačič in Mrs. A. Modiz za lepo urejen program.

**Odbor Pevskega zbora in
Odbor podružnice št. 1, SZZ.**

Št. 2, Chicago, Ill. — Ker so naša uradna poročila ta mesec zaradi zapisnika takointako že na klaftr dolga, naj pa na tem mestu povem par neuradnih besed vsemu članstvu.

Konvencija v Clevelandu je bila nova izkušnja zame. Mislim, da je vse važne probleme rešila vsaj v toliko zadovoljivo, kakor je bilo v danih razmerah mogoče.

V Clevelandu sem bila naravnost očarana vsled prijaznosti slovenskih rojakov in rojakinj in njihove gostoljubnosti. Največji utis pa so name napra-

vile lepe slovenske večerne prireditve, ki pričajo o njihovi visoki zmožnosti, nadarjenosti in požrtvovalnosti. Tudi si nisem nikoli prej predstavljala, da bi majhen in ubog slovenski narod v Ameriki mogel imeti kaj takega kakor je na pr. prekrasna nova cerkev sv. Vida z župniščem vred, ali pa tako lepe in udobne hiše, kakor jih imajo nekateri rojaki v Clevelandu; nekateri teh slovenskih domov v resnici izgledajo kakor pravi raj na zemlji.

To pot sem se prvič sestala z nekaterimi gl. odbornicami in večino delegatnih iz raznih krajev, ki sem jih prej poznala le iz dopisov in uradnih pisem. Odnesele sem najlepše utise, pač pa ne vem, kaj si one mislijo o meni. Glede mnogih nisem imela prej prave slike. Tako sem si na pr. našo Baro Kramer iz njene "solnčne" Kalifornije predstavljala, da mora biti ena tistih oseb, ki neprenehoma z brado miga in obljubljuje bankete, zdaj pa sem videla, da je ena najbolj obzirnih in molčečih oseb, kar jih morda imamo v Zvezi. Včasih tudi po cel dan ne bo črhnila besedice, ko jo pa prime prava žilica, ji pa ni treba drugega kakor samo odpreti usta, pa bo takoj vse navzoče spravila v dobro voljo in smeh, tako kakor ne zna nobena druga. Živio, Bara! Enako vse druge!

Hvala Bogu, da je vse v kraju in je enkrat konec tistega predkonvenčnega razburjenja, ki je tako zoperno in utrudljivo, in bo spet šlo vse po gladkem tiru naprej. Resnica pa je, da bi konvencija ne mogla tako dobro opraviti svoje naloge, ko ne bi bilo prej toliko koristnih nasvetov v člankih in dopisih v Zarji. Vse naše prizadevanje je končno le merilo in meri na to, da napravimo svojo organizacijo kar najbolj idealno in vsestransko zadovoljivo. Tretja konvencija je gotovo v marsikaterem oziru storila velik korak bližje temu cilju. Mnogo izredno zaslužnim osebam ni bila v stanu dati primernega priznanja, pa saj menda še ni vseh dni konec. Primerna mesečna poročila in prošnje novih članic, razveseljivi dopisi o delavnosti posameznih podružnic; to so najbolj zanesljiva spričevala kje se vrši resnično delo za napredek Zveze in kdo ga vrši. Napredek v članstvu je zelo očividno spričevalo dela. V mnogih slučajih pa je nič manj ali pa še bolj zaslužno delo obdržati pri podružnici vse prejšnje članice, jih zadovoljiti in spodbujati k rednemu plačevanju prispevkov in vsestranskemu sodelovanju. Naj se šteje odgovorna za ves naš napredek katera se hoče, imajo po mojem prepričanju največje zasluge tiste osebe, ki se pri svoji podružnici žrtvujejo, da teče vedno gladko naprej. In takih je pri vsaki podružnici ponavadi samo en par in javnost mnogokrat še njihovega imena ne zve. Njim se imamo največ zahvaliti za napredek Zveze; na njihovo delo se najbolj zanašamo tudi zanaprej. — **Josephine Račič.**

Št. 6, Barberton, Ohio. — Dolžnost me veže, da se iskreno zahvalim vsem

prijateljicam in dobrotnicam, ki so mi tako lepo in dobro postregle za časa konvencije. V prvi vrsti se imam zahvaliti Mr. in Mrs. Kletecki za tako udobno stanovanje in fino postrežbo. Ravno tako Mrs. Ubic. Prav lepa hvala Mr. in Mrs. Pezdirc za postrežbo in prijaznost; Mr. Pezdirc je tisti, ki je igral vlogo učitelja v igri "Rodoljub iz Amerike". On nas je, namreč Mrs. Begg in mene, še nekoliko popeljal naokrog, tako tudi na krasen vrt, kjer se je nekoč nahajala šola, ki pa jo je uničil požar; uničil pa je tudi veliko število otrok ter nekaj učiteljic. V spomin pa so uredili krasen vrt, podoben raj, ravnokar ves v zelenju in popju; skrbno negovan v sredi, ravno tam kjer je stala šola, je akvarij z zlatimi ribicami; zares lep spomenik kot krasna pa tužna gomila, poleg pa sedanja ponosna Memorial School.

Prav lepa hvala vsem, ki so nam delegatnjam tretje konvencije preskrbele tako krasne ter užitke polne večere, kakor pripravljalnemu odboru in kuharicam. Želim, da bi tudi v naš Kubinjski kotiček poslane tiste recepte, po katerih ste nam tako okusne servirale obede.

Da ne pozabim Mr. Simoniča, ki mi je dal čevlje brezplačno na natezalnico, kajti nerodno je, če ima človek nogo št. 7 in bi rad nosil čevlje št. 5. Misliha sem si, kurje oko me boli, pa za lepoto se že potrpi, toda samo do gotove meje.

Torej prav lepa hvala še enkrat prav vsem, in upam da smo se razšle prav vse zadovoljne v prepričanju, da smo dobro naredile in delale vsestransko za našo organizacijo; seveda, sodile pa nas bodo druge. Odnesele pa smo najlepše spomine in vtise iz slovenske metropole. — **Francis Žagar.**

Št. 8, Steelton, Pa. — Naša aprilka seja se je vršila pri sestri Bara Škoda, ki nam je pripravila prav zabaven večer in nam dala okusno malico, zakar ji najlepša hvala.

Cenjene sestre, odbor vas prosi, da bi se malo bolj zanimale za seje. Seveda, časi so slabi, vsaka težko plačuje svoje prispevke, ali vseeno bi se lahko bolj zanimale za napredek naše podružnice. Odbor sam ne more nič napraviti, če članice ne pridejo na seje in ne plačujejo redno mesečnih prispevkov. Zatoraj vas še enkrat pozivljamo, držite se bolj redno mesečnih sej. Ako ne morete plačati, pridite vseeno na seje, da se pogovorimo, kako bi bilo bolje za našo podružnico.

Naši sestri Mariji Kočevar je umrl soproj; podružnica je darovala cvetlice, za katere se sestra Marija Kočevar najlepše zahvaljuje. V imenu podružnice izražamo iskreno sožalje prizadeti družini, pokojnemu pa Bog daj večni mir in pokoj! **Mrs. Barbara Zuvich in Mrs. Mary Tomec.**

Št. 13, San Francisco, Calif. — Moje celo pismo ne bo drugega kakor ena sama dolga zahvala. O delu, pripravah in uspehih konvenčnega pripravljalnega odbora in Mrs. Albini Novak, ki ima pri

tem največ zaslug, bo gotovo kaj omejenega na drugem mestu. Tukaj bi se pred vsem rada osebno zahvalila za prijaznost družinam v Clevelandu, ki so nas povabile na svoje domove. Izredno gostoljubnost sta nam izkazala Dr. in Mrs. Škur, ki sta nam prav po milijonarsko postregla. Podobno sta nama postregla tudi Mr. in Mrs. M. Frank; imele smo se kakor na Božič, četudi je bilo ravno na petek in ni bilo mesnih jedi. Enako sta nama Mr. in Mrs. Petek postregla, da bi se bile najraje kar vdomačile tam v tistem zelenem gaju. Lepo se zahvalim tudi Mrs. Louise Milavec; imela je potrpljenje z nami delegacijami, ki nas je bilo kar pet v njeni hiši na stanovanju.

Z Mrs. Prislund sva se namenili ostati par dni v Chicagi, da si ogledava svetovno razstavo. Že leta imamo navado, da se v Chicagi vedno ustavimo pri Mr. in Mrs. Martin Kremesec, ki imata tam lep bungalow. Zvečer 28. maja smo z Mrs. Prislund in Mrs. Ribich čisto utrujene dospeli tja in se vlegle k počitku ter zadremale, ko nas prebudi telefonski zvonec. Kaj je bilo? Delegatije iz Milwaukee so nas klicale, naj drugi dan pridemo tja, ker bo podružnica št. 12 prejela zlato knjigo, in bi rade, da bi bila pri tej priliki tudi solčna Kalifornija zastopana. Ni kazalo drugega, kakor nemudoma se odpraviti na pot.

V nedeljo opoldne smo dospeli v Milwaukee. Na postaji nas je čakala predsednica podružnice št. 1 Mrs. Kopač, in šofer, lep fant, ki mu pa ne vem več imena, vem pa da je sin ene naših članic. V Slovenski dvorani so nas že pričakovale članice. Ko smo se malo okrepčali, smo se vozili po lepem zelenem Milwaukee. Ob osmih zvečer se je začel banket. Navzoč je bil tudi župnik Rev. Gladek, ki je otvoril banket z molitvijo. Predsednica Mary Kopač je v lepih besedah pozdravila navzoče in pozvala k govoru gl. predsednico Mrs. Prislund. Ta jih je v imenu Zveze pozdravila in jim nekoliko povedala, kaj se je ukrenilo dobrega na ravnokar končani konvenciji v Clevelandu. Nato je bila poklicana k besedi moja malenkost. Kakor sem najbolj vedela in znala, sem v par besedah skušala povedati, kako pomembna in koristna je za nas slovske izseljenke naša organizacija SZZ. Mrs. Prislund mi je takoj nato dala v roke zlato knjigo, naj jo jaz izročim predsednici podružnice št. 12; ta podružnica je v pravkar končani kampanji pridobila največje število novih članic. Storila sem to in jim obenem prav iz srca častitala.

Drugi dan sem se s šopkom cvetlic odpeljala nazaj v Chicigo. Ostalo bom poročala prihodnjič. — **Bara Kramer.**

Št. 15, Newburg, Ohio. — Materinski dan smo praznovali prav lepo. Dne 14. maja jutraj smo skupno pristopile k sv. obhajilu, zvečer pa je bila v Narodnem domu predstava. Sosestra Josephine Kočevar je pozdravila navzoče matere z lepo deklamacijo. Nato je nastopilo 15 deklic v narodni noši, ki so zapele naslednjo pesmico:

MATERI V SLOVO

Ptička mi poje, pa sam ne vem kje; v borščku zelenem na vejici sedi.

Ptička, aj, ptička, nikar tak ne poj, so rožice pozeble in pušeljček moj.

Jaz bi prepeval kot ptička glasno, pa danes ne morem, ker jemljem slovo.

Peti ne morem, imam solzno oko, ker mami podajam zdaj zadnjič roko.

Življenje me kliče v neznani mi svet, in mati mi daja poslednji nasvet.

Ne jokajte, mama, me srček boli, morda zdaj zadnjič zrem vaše oči.

Nastopil je tudi Mr. Bubič z lepimi pesmicami, zakar je žel lep aplavz. Sestre Ban so navdušeno zapele "Gor čez jezero"; iz lic se jim je bralo, kako se zavedajo, da jih je zibala nekoč slovska mati. Rose in Jane Mertel sta nastopili z umetnim plesom; šestletni nabudni sinek družine Frank in Jennie Blatnik je prav lepo zaigral na harmoniko. Tudi osemletna Mary Kužnik se je lepo postavila ko je zapela "Jaz nisem Talijanka, pa tudi ne bom". Končno sta nastopili Josephine Verček in Mary Grozdanič s svojimi pesmicami; najlepša je bila tista "Mati ziblje, lepo poje, dete milo se smehlja".

Hvala vsem, ki ste pomagali za to prireditve, prodajali vstopnice, ali pomagali kjerkoli. Hvala tudi vsem, ki ste se udeležili predstave.

Sosestre, pridite gotovo na prihodnjo sejo 14. junija, ker je treba nekaj važnega rešiti, obenem pa boste slišale o izidu konvencije. — **Apolonija Kic.**

Št. 20, Joliet, Ill. — Prav lepo se zahvaljujemo v imenu podružnice sosestram in možem in fantom, ki so nam pomagali pri naši veselici 17. aprila.

Veselica je bila zelo številno obiskana. Pri bari so pomagali Mr. J. Petric, Mr. F. Laurich, Mr. J. Videtič; vstopnic pri vratih so imeli na skrbi Mr. F. Terlep, Mr. J. Erjavec; check room pa Mrs. E. Kostelic, Mr. J. Kostelic. Kejke so darovale Mrs. H. Pluth, Mrs. C. Gregorčič, Mrs. F. Kernc. Za pokrepčilas o darovale Mrs. M. Perush, Mrs. C. Blaess, Mrs. A. Skedel, Mrs. E. Planinsheek, Mrs. M. Terlep, Mrs. A. Pluth. Pri serviranju os pomagale Mrs. I. Mustar, Mrs. M. Groznik. Hvala gre tudi onim, ki so tako lepo okrasile našo dvorano, namreč Mrs. M. Kinstek, Mrs. A. Jerish, Mrs. M. Terlep, Mrs. A. Skedel, Mrs. A. Mahkovec, Mr. Jos. Erjavec, Mrs. C. Blaess, Mrs. E. Kostelic, Mr. Jos. Kostelic. Cvetlice so prodajale Mrs. A. Korevec, Mrs. C. Blaess.

Na tej veselici smo imele valček z nagradami. Pri tem plesu so nam pomagali kot sodniki Mr. J. Zalar, Mr. F. Wedic, Mr. J. Jevitz, Jr., Mr. F. Tushek, Mr. L. Korevec, Mr. J. Pyzbljski, Mrs. J. Tezak. Lepa hvala vsem, ker za sodnika biti je jako težka stvar. Om plesalci pa, ki so bili srečni da so dobili nagrade, nam niso znani po imenih.

Zahvaljujemo se tudi sosestri Mrs. M. Perush, ki je največ vstopnic prodala, tako tudi ostalim članicam, ki so se vse potrudile po svojih močeh; vsi vemo, da

je jako težko delo kaj prodajati v teh casih. Prav lepa hvala vsem! — **Odbor.**

* * *

Dne 18. junija bomo praznovali pet letnico naše podružnice. Naznanjam, da bomo pri osmi sv. maši skupno pristopile k sv. obhajilu. Maša bo darovana za žive in umrle članice naše podružnice.

Popoldne bo seja, po seji pa zabava (party) za članice. Na seji boste tudi slišale poročilo o konvenciji. V katerem prostoru se bo seja vršila, bo označeno v cerkvi.

Še enkrat vabim vse članice in ustanoviteljice, da se zagotovo udeležite zjutraj sv. maše in popoldne seje. Ako le mogoče pripeljite kaj novih članic na prihodnjo sejo. — **Anna Pluth.**

Št. 21, West Park (Cleveland), Ohio. — Z velikim navdušenjem se pripravljamo na dan 18. junija, kajti ta dan praznujemo petletnico naše podružnice. Napravile bomo putkino večerjo ali chicken supper, in največja žrtev bodo kokoši, ki bodo morale dati življenje v ta namen. Po večerji pa bodo zaigrale harmonike, in plesali bomo lahko do jutra; vse to vas stane samo petdeset centov. Torej članice, sežite po vstopnicah in drugim jih tudi prodajajte. Ujudno tudi vabimo članice bližnjih podružnic in rojake v splošnem, da nas obiščejo ta dan, in s tem pomagajo nam, predvsem pa pridejo zato, ker "v družini lušno je bit". Odbor se bo trudil, da vsem najboljše postreže. Ta dan bo nekdo dobil posteljno zagrinjalo, ki smo ga naredile.

Sosestra Rose Mlakar odpotuje v domovino dne 17. junija, da še enkrat obišče svojo mater in druge sorodnike; želimo njej in soprogu srečno pot.

Že dalj časa je pri slabem zdravju, sosestra Anna Pelčič; želimo ji skorajšnega okrevanja. Enako sestram Julia Oblak in Josephine Vehar. Julia Oblak je ravno zapustila bolnišnico, kjer je srečno prestala operacijo. Da bi vse zopet kmalu videle na naših sejah! — **Cecilia Brodnik, tajnica.**

Št. 23, Ely, Minn. — Naznanjam žalostno vest, da je smrt prerzgala nit življenja naši članici Mariji Šustar. Bila je prav dobra in zvesta članica SZZ. Na njen dom smo šle vse članice št. 23, ker smo poleg krste molile sv. rožni venec. Bila je tudi članica Marija Vnebovzeta št. 203, KSKJ. Tudi članice tega društva smo šle molit rožni venec zanjo. Bog ji daj večni mir in pokoj in večna luč naj ji sveti in lahka naj ji bo ameriška gruda. Soprogu, sinu in hčeram pa izrekamo iskreno sožalje.

Čase imamo slabe sedaj, dela nič, v blagajni nič. Zato smo se pripravile, da malo te tuge pozabimo in se malo razveselimo. Priredile smo igro "Vsi in vse za mater", ki je bila igrana takole: Najprvo je prišel na oder Josip Perc s svojo kitaro, sledil mu je John Glavan Jr. z orgeljami; oba sta prav lepo zaigrala par "cowboy songs". Obenem je prav izvrstno telovadila Angela Križnar, Jr. Potem so prišli "Berta" (Anne Tomsich), "Ani" (Josephine Shepel) in "Frank" (Jakob Semrekar). Seveda, Berta je samo izbirala po katalogu kaj bi izbrala za mamo za Materinski dan, Ani pa je delala v kuhinji in klicala Ber-

to, naj ji gre pomagat v kuhinjo, a Berta se zato nič ne zmeni; ona je še zmirom gledala, kaj in koliko bo izbrala za mamo. Samo denarja ni nič imela; prosila je Franka, da ji da, ali Frank bere svojo pot naprej in gleda v časopis. Berta pa ga še prosi in še Ančka, toliko časa, da so se skoro stopili. Morala je priti mati, da jih je pomirila. Mati je bila Mrs. Agnes Palčar. Mati je morala v mesnico takoj ko jih je pomirila; seveda, ž njo bi šli radi obe, Berta in Ani. A Berta je bila preveč zamazana, zato ji je mati pognala v kuhinjo delat. Tudi Ani je morala biti doma in se učiti iz knjige. Zatem pa pride 'teta Reza' (Mrs. Angela Križnar). Ona jih je pa vse naučila, kaj in kako bodo vse napravili za mamo na materinski dan; to je bilo prvo dejanje. Sedaj je prišel zopet J. Perc, Jr. in John Glavan, Jr. in sta zopet igrala in pela skupno in J. Perc je zapel solo "Yodling". Čast mladim fantom. Potem so pa tri Shepel sestrec pele po slovensko in angleško: "Ko ptičica na tuje gre", "Have you ever been lonely?" in "Crazy words, crazy tune". Prav dobro jim je šlo. Malo takih, da bi bile tri sestrec tako lepo zložne za petje kakor so Shepel Sisters. Na piano jih je spremljala Miss Katherine Hutar, katera je tudi izvrstna igralka. Ko je Katarina zaigrala in so zapele tukaj rojena mlada dekleta slovenske pesmi, me je kar nekaj ganilo v srcu in moj spomin je v tistem trenutku odplaval v domovino. Dekleta, le korajžo imejte še naprej in Bog vam daj srečo in dosti uspeha.

Drugo dejanje: Teta Reza je prišla obiskat mater, mati je povedala teti Rezi, kako so bili otroci pridni, vsi so šli v cerkev. In kaj in koliko so že naredili tisto jutro. Mati in teta se pogovarjata vse sorte, in potem je bila teta Rezi za gospodinjjo pri materi; seveda, Mary in njen mož sta tudi prišla. Mary je bila Mrs. Louise Košorek, njen mož Peter je bil pa Mr. Josip Zobec. Samo Ani se je bala, če Peter pride; pravi, da kadar se on vsede k mizi, se tako naje, da mu kar oči ven stopijo kot polžu, zanjo pa potem nič ne ostane. Vseeno je priše' Peter in so se dogro gostili z goskami. Naredili so lep dan za mater. Zapeli so lepo pesem. Ani je povedala materi lepo voščilo in za darilo so ji prinesli lepih cvetlic. Naredili so vsi in vse za

mater. Igralci so prav lepo igrali; trije so bili prvič nad odrin in so se prav fino obnašali. Mrs. Frank Shepel je bila voditeljica te igre, ki je bila vprizorjena 13. maja. — Poročevalka.

Št. 37, Greaney, Minn. — Najprej sporočam, kako smo proslavili Materinski dan 14. maja. Po sv. maši smo imele sejo. Prišlo je nad polovico članic. Po seji smo imele okusno malico; tudi novo pivo se je lahko dobilo ta dan. Ena dobra članica je pa prinesla lep pušeljc rož; tako je vsak dobil lepo rožo, kdor je prišel v dvorano. Na večer se je razvila prosta zabava in ples; muzikant je igral prav okroglo, in vse je bilo veselo, staro in mlado.

V nedeljo 21. maja je bila spoved in skupno sv. obhajilo naše podružnice SZZ. in društva krščanskih žena. Udeležba je bila prav lepa.

Dne 4. maja sem bila klicana na Ely; moji hčeri poročeni Lunko je umrl štiri mesečni sinček, moj vnuček. Obe se prav lepo zahvaljujeta družini Shepel za pomoč v žalostnih trenutkih. Hvala tudi ostalim sestram SZZ. za obiske in tolažbo. Ti pa, majhni angelček, prosí pri Bogu za nas. — Mary Starič, podpredsednica.

Št. 39, Biwabik, Minn. — Naša podružnica se je tudi pomnožila in sicer za 10 članic. Lepo se zahvalim Mrs. Jaklovič in Mrs. Šenkel, ker sta se potrudili in dobili nove članice. Prosim pa še druge, da še katero pripeljete, ker jih je še nekaj, ki niso v Zvezi. Zakaj si ne bi bile zložne in delale po sestersko vsepovsod; zdaj imamo prav lepa pravila same zase. — Johanna Zallar, predsednica.

Št. 41, Collinwood, Ohio. — Članico naše podružnice Mrs. Jenny Dolenc smo prijateljice prav na zvit način iznenadile 20. aprila. Prav nič ni slutila, kaj šepetamo med seboj. Prav fletno smo se zabavale pri njeni sorodnici Mrs. Viki Dolenci in pri tem pozabile na težkoče, ki nas vse vznemirjajo v sedanjih časih.

Miza je bila obložena z okusnimi potticami. Omizje je krasil velik šopek krasnih vrtnic, ki jih je podarila njena mama Mrs. Novak, iz Edna Ave. Omizje je tudi krasila velika torta, okra-

šena s svečkami.

Kako smo prepevali! Vse pesmi od "Skalovje Groba" do "Tam za Laškim Gričem". Kdaj bomo spet zapele skupaj, Mrs. Kastelec in Mrs. Jurca?

Skoraj vse smo bile članice SZZ., in tako smo tudi o naši organizaciji malo pokramljale. — Marion Penko.

Št. 53, Brooklyn, Ohio. — Naša podružnica obhaja prvo obletnico s piknikom dne 25. junija na prostoru naše članice Frances Zorn, Bradly Rd., podomače "pri Francki na Brikjard". Ta prostor je na novo urejen za veselice; nahaja se nedaleč od prostora Mr. Fr. Železnika, tako da bo vsak lahko našel. Zato se podružnica obrača s prošnjo na bližnje podružnice SZZ., da nas posetijo na ta dan. In smo pripravljene povrniti vam ob vaših prireditvah.

Prodajajo se tiketi po 5 centov za dobitek 5 dolarjev v gotovini. Prosimo, da se ne odrečete, temveč kupite in podpirajte našo podružnico. Zelo bomo vsem hvaležne.

Dobili smo novo članico Miss Jennie Hrovat. Ker je ravno nevesta, ji želi naša podružnica mnogo sreče v novem stanu. Poroka dne 20. maja. Bolna sestra Cecilija Potočar se lepo zahvaljuje za naklonjeni rožni venec. — Annie Jenko, tajnica.

DOPIS NAROČNICE.

Weirton, W. Virginia. — Pošiljam \$2.00 za naročnino lista Zarja. Zelo rada čitam ta list, in mi je žal da ne morem postati tudi jaz članica Zveze. V tej naselbini sem že več let, poznam pa le dve Slovenki, ki sta pa tudi oddaljeni. Toraj ne čudite se, če si želim tudi jaz v družbo slovenskih žena. Zanimam se za Kuhinjski kotichek. Zelo koristno bi bilo, če bi priobčevali vsaj eno ali dve strani gradiva o gospodinjstvu, kot na pr. pletenje, krojenje, nasveti za vrt itd. Med vami je dosti umnih in spretnih žena in vaši nasveti bi nam bili v korist in naprednost. Spomnite se tudi nas žena, ki smo posamezne raztrešene po tej širni Ameriki, da tudi me želimo družabnosti in izobrazbe. Če se bo list Zarja oziral tudi na ne-članice, bo dobil tem več takih naročnic, ki ne morejo postati članice, pa bi se vsaj v duhu rade pridružile SZZ. Želim SZZ. mnogo napredka. — Mary Penko.

XIX.

Zdaj je bil rešen vse te umazanosti. Izginil je madež z njegove oficirske uniforme. Tisto pismo je bilo le pomoč v sili. Veselo so mu gledale oči. Nobene težave ni bilo na srcu. Namenjen je bil k Mihajlovičevim, da se opraviči zaradi sinočnje odsotnosti.

Ali kaj je povedal očetu? Dejal mu je, da se v kratkem poroči, da ima že izbrano nevesto. Kaj je povedal danes dopoldne polkovniku? Rekel mu je, da ne bo drugače, nego da se poroči z Jelko, ker je dobro in blago dekle, ki ga ima rado. Ali naj pove tudi nji, da jo hoče vzeti za ženo? Ali naj ostane na laži? Ko se je vozil domov k očetu in z doma zopet nazaj v Zagreb, je sklenil z vso resnostjo, da opusti ponočevanje in igro, da zopet ne zabrede v

Trije rodovi

Spisal Engelbert Gangl

(Dalje)

Frice je vzel iz notranjega žepa denar in ga odštel na mizo.

Jud je začel ploskati z rokami in šteti in prelistavati s suhimi prsti bankovce.

"Prav, vaše blagorodje, prav, čisto prav in v redu. O vaše blagorodje, vaša milost, vaše veliko poštenje. . ."

Pogledal je kvišku, Friceta ni bilo več.

take stiske, v take neprilike, ko bi mu bilo skoraj poseči po samokresu, da se otme vojaški kzni in se kaznuje sam. Ali more biti samemu sebi porok, da tudi ostane tako, da ni bil njegov sklep sama prazna beseda? Kaj bi storil, če bi zdajci pristopil tovariš in mu dejal, naj pride zvečer v kavarno, kjer bodo igrali? Ali bi odbil njegovo povabilo zdaj, ko ima zopet denar? Zato je že iz ozirov na samega sebe, v nekakšno varnost proti enakim bodočim neprilikam dolžan, da uresniči to, kar je rekel očetu in polkovniku.

Dospel je k Mihajlovičevim, in sprejela ga je Jelka z vprašanjem, kje je bil sionči, da ni poslal niti opravičila. Zažugala mu je s prstom. Jezna je bila nanj.

“Nikar se ne jezite, Jelka,” je dejal Frice, “vaše žuganje je neopravičeno.”

“A spodobilo bi se vsaj, da bi nam naznanili, da ne morete ali pa — kar je bolj gotovo — nečete priti. Tako smo pa čakali na vas, in bilo je dolgočasno,” se je jezila gospica.

“Naznaniti vam nisem mogel, niti da ne morem niti da nečem priti, ker sem prejel vaše vabilo šele pozno zvečer, ko sem se vrnil s kolodvora.”

“Ali niste bili včeraj v Zagrebu?” je vprašala mirnejše.

“Ne.”

“Kje pa ste bili?”

“To je tisto, s čimer vam dokažem, da je bilo vaše žuganje neopravičeno,” se je šalil Frice.

“Govorite vendar jasno. Nič vas ne umem,” je prosila Jelka.

“Doma sem bil, pri očetu.”

“In čemu? Nič niste povedali prej. Ali ste imeli dopust?” Jelka je postala nemirna, udarila je z nožico ob tla. “Povejte vendar! To ste počasni!”

“Potrpite!” se je smejal Frice. “Po važnem poslu sem moral domov k očetu.”

Umolknil je in jo gledal.

“To je neznosno! Kako to govorite! Moj Bog, recite vendar jasno besedo.”

“Važen posel, da, da! Šel sem povedat očetu, da se v kratkem poročim, oženim.”

“Kako?” je zavzeto vprašala Jelka, “kaj ste mu povedali?”

“Da se v kratkem poročim. Tudi svojemu gospodu polkovniku sem danes to povedal,” je dejal Frice. Roke je del v boke in se zibal na prstih.

Dekletu je vsa kri udarila v lica. Povesila je glavo.

“Ali vas smem vprašati, gospod Frice? . . . Tako bi vas rada vprašala. . .”

“Le vprašajte, povem vam odkritosrčno.”

V sobo je stopil Jovan Mihajlovič.

“O, izgubljenec!” je pozdravil Friceta, “kod ho- diš, da te ni na izpregled?”

“Ravnokar sem povedal Jelki, da sem bil doma pri očetu. Zdaj bi me nekaj rada vprašala, pa se ne upa.”

“Kaj je tako strašnega, da se ne upaš vprašati?” se obrne oče k hčeri.

“Le naj pove Frice, po kakšnem poslu je bil doma,” je odgovorila Jelka.

“To pač lahko povem,” je rekel Frice in se smejal, “to ni vendar nič hudega. Dejal sem, da sem šel povedat očetu, da se v kratkem poročim, oženim.”

“To je tisto,” je dostavila Jelka, “in zdaj neče povedati, katera je tista izvoljenka!” Jelki je šlo na jok, vzela je ruto in si jo pritisnila na oči.

Potem je začutila, kako jo je prijel Frice za roke in jih odtrgal od njenih oči.

“Tudi tega se ne bojim povedati. To smeta slišati vi in oče in vsi drugi ljudje. Ta izvoljenka si ti, Jelka!”

Pritisnil jo je nase, ihtela mu je na prsni.

“Ali dovoliš, prijatelj Mihajlovič, da stojiva tako pred teboj?” je vprašal Frice očeta, obrnivši se k njemu.

“Dolgo sem že slutil, da pride do tega,” je rekel Mihajlovič, “zato se mi zdi čudno, da Jelka jo- če.”

“O, saj ni res. Saj ne jočem, saj sem vesela in srečna kakor nisem bila še nikoli,” je hitela mladenka, in v njenih očeh je bil jok in smeh.

Kmalu se je razvedelo po mestu, da sta Frice in Jelka zaročenca. Tudi časniki so pisali, da se je ulanski nadporočnik in pobočnik Friderik Zaviniščak zaročil z gospico Jelko Mihajlovičevo, hčerjo tvorničarja in spoštovanega meščana Jovana Mihajloviča. Iskreno čestitamo! — In res so dohajale obema čestitke od vseh strani. Tako že zdaj ob zaroki, kaj bo šele potem ob poroki!

Frice je sporočil nevesti in njenemu očetu svojega očeta vabilo, da bi se odpeljali v njegovo domačijo na obisk.

To se je tudi zgodilo.

Na Zaviniščakovem domu je Mihajlovičevim jako ugajalo. Posebno staremu je bilo vseč veliko, lepo posestvo. V živem razgovoru sta ga prehodila s starim Zaviniščakom in z Vladojem. Ona dva — Jelka in Frice — sta imela svoje razgovore, kaj so jima bili mar njive, travniki, gozd in trtje!

Po obedu je šla trojica mladih na vrt, stara dva sta ostala v obednici, da se domenita glede poroke.

“Treba je odkritosrčne besede,” je dejal Zaviniščak, “ker gre za srečo otrok. Jaz sem mnogo izkusil v življenju, lahko bi povedal celo dolgo zgodbo. Zatorej vem, koliko je vredno, ako vlada v hiši mir. To je prvi pogoj k srečnemu rodovinskemu življenju, mir in pa zaupnost. Nič skrivnosti ne sme biti, vse mora biti čisto kot na dlani. Friceta poznam. Dober človek je, pa tudi lahko- živ in lahkomiseln. Zato mu je treba roke, ki ga vodi. Ženitev bo zanj sreča, če žena ne bo preveč popustljiva.”

“Jelka — ne vem!” je pristavil Mihajlovič. “Ima tudi svojo glavo!”

(Dalje.)

We Want More

How many of you girls belong to clubs outside of the Slovene organizations? Or to college sororities? Those of you who do can readily acknowledge with what zeal and effort they strive, daily, for new members, keep the old ones intact and always plug for it. Never letting it down for one moment. Conveying new ideas for its expansion and different affairs at each meeting or social gathering. You, therefore, know that it is things like these that keep the being of any large organization agog and agoing. If you just sit and relax and wait for the other fellows to get started you never get anywhere that way. Be a leader. Start something yourself, put your branch foremost and uppermost, not only in your locality but for the entire union. So come on girls, it's new members we need, and lots of them. Let's show the older members what the younger ones are made of. Attend meetings more frequently, stand up at them and give them your viewpoint and then watch our S. L. U. If other lodges can attain the pinnacle of success, why not we? We have a good start, let's make it a perfect end. Now come on girls on your toes and always for the SLU. Let our motto be "ONWARD".

* * *

Another suggestion!

Occasionally during business hours I get an opportunity to turn to the radio

and dial a station to my satisfaction. In doing so I stumbled across a feminine voice who was telling her unseen audi-

NOSTALGIA

The flowers are blooming in my native land,

In my native land far away.

And never a carpet in palace so grand
Compares with those flowers in May!

The lilies of valley like brides clothed
in white

Adorn the green banks of the stream.
And violets mingle with buttercups
bright —

Mosaic-like patterns they seem.

In forests, in mountains, in valleys, in
fields

The iris is sprinkled afar,

While from her dark bosom the earth
ever yields

The daisy like some fallen star.

The flowers there bloom in Slovenia, my
land

As free as the sun in the skies:

And here when I'm passing a gay flow-
er stand,

The lonely tears creep to my eyes.

Josephine C. Pluth.

ence something which I shall pass on to you. For, during these trying times I deem this an excellent idea.

Why not start a "Barter" column through our medium the Dawn? In a more common sense of the word it means trade or exchange.

For instance, Mary Jones of Chicago has iris bulbs galore and would like some gladiolas. Mrs. Jane Smith of Peoria has gladiolas and no iris, but each willing to exchange one for the other. Therefore, why not get in contact with each other and compromise?

You might have a needlepoint pattern you don't use, but may be you started a patchwork quilt and haven't the right pattern, some one else might be willing to exchange her pattern for your needlepoint.

And numerous things can be acquired that way without cost but nevertheless you get what you wanted without shelving your pride or pocket book.

We could have a barter editor or branch where names could be sent and only requests printed in the Dawn and in that way all it costs is the price of a stamp.

Won't someone else voice their opinion about this idea? Perhaps you too might have a better suggestion, as the old adage reads "two heads are better than one." — **Mary Zore.**

Activities of Our Branches

Branch No. 17, West Allis, Wis. — Here we are! First of all I'm going to take this opportunity of thanking Mrs. Prislund for giving the West Allis girls honorable mention in last month's "Zarja". If we helped to waken up some of the lodges, that is news to us. Gee! we thought that everybody was bubbling over with news and couldn't keep it to themselves so wrote it down black on white. That's what we do. But, Mrs. Prislund, a good word helps to stir up even more interest. It surely was surprising to see so many new writers in the last two editions, and believe me those girls know how to write. Keep up the work girls—it does take a few minutes of your time, but then on the other hand take into consideration the several thousand people that enjoy reading it.

Now for some of our news. The month of May surely was a busy one for the West Allis Sluites. On May 4th a surprise party was given in honor of Mr. and Mrs. Kerhin's Silver Wedding Anniversary, and, boy, was there ever a mob of people there. But let me tell you, did we ever have a good time. If

you weren't there you just missed out on something. Did we ever have the cats, and drinks. After a few drinks, did we sing and dance, oj, oj, polka, polka, and more polka.

May 11th was our meeting. In spite of the rain there was a large attendance. It was decided upon that during the summer months our meetings would be held some week day evening and that our next meeting would be Monday evening, June 12th at 7:15.

May 12th another surprise party, and this time in honor of Mr. and Mrs. Joe Baskel's Silver Wedding Anniversary. This was a repetition of June 4th, and another good time.

May 18th our big day—the 5th anniversary of our club. Talk about a crowd at the hall. I'll tell you we surely are going to hire a bigger one next time if we only will know where to find one, so if you can help us it will be appreciated. The afternoon program was made up of dancing, singing and short speeches. In the evening two plays were presented, an English and Slovenian one. Boy, have we ever got the actresses, and they all were members of our club.

It won't be long before we change the name from West Allis to Hollywood. The cast of the Slovenian play included Misses Catherine Horwath, Josephine Imperl, Eleanor Kopushar, Mdmes Kastelic, Kopushar and Skasa. The English cast included the Misses Sophie Sekula, Frances Zagar, Stephania Hvala, Sophie Podlogar, Catherine Horwath and Mrs. Frances Florian. More power to you, girls and ladies, you're doing well and we don't mean maybe. At any rate, the dance was a success.

May 12th was also a big day. Upon my coming home that evening I was greeted by a loud shout of Surprise and upon turning on the lights I saw 22 girls who were so thoughtful of me as to celebrate my birthday. I wish to take this opportunity of thanking the girls for the beautiful gifts and for the party.

So you see the first half of the month kept us rather busy and we're still on the go. — The Sluite—**Marie Janezick.**

Branch No. 21, West Park, Ohio.— Here we are again. Back for another visit. What happened ladies? Did the rain keep you back from our last meet-

ing? We were a little disappointed in not seeing more of our ladies there. It really seems we have rain every meeting night, but let us not let a little inclement weather detain us next time as we have many important things to discuss regarding the Chicken Supper we are to have on June 18th. We are celebrating our fifth anniversary on this date and are also having the drawing of tickets for our Hand-made Powder Puff Bedspread. Let's all pitch in and make this affair a real big success.

After our meeting we had a lunch consisting of 'zinkrofi', 'krofi' and coffee. This was donated by Mrs. Josephine Zupan and I wish to take this opportunity to thank her for it. We also commemorated "Mother's Day" by singing Mother songs, both in English and Slovene.

After being confined in the hospital for about 10 days, Josephine Oblak is now recuperating at her home in Gates Mills. A speedy recovery Jo, and hoping to see you at our next meeting.

We'll be seeing you again.—Lillian Lunder.

Branch No. 50, Cleveland, Ohio. — Well, it's out now. What? Our secret, of course. Yes sirree, we've got a drill team, a real drill team, with drills, uniforms 'n everything, and we made our first appearance on the opening night of the convention Sunday, May 21st. Ask the delegates, we know they liked us, and we can safely say that ours is the first drill team of the SLU. And oh! our uniforms; we wear white muslin dresses with long sleeves with a monogram in red and blue representing SLU on our left breast pocket. Over these dresses we have blue capes lined with red and red tammies for our heads. White shoes and stockings complete the uniforms. Picturesque, don't you think so? The team is composed of 16 members and our captain. The credit for the formation of the team goes to Mrs. Albina Novak who through her perseverance and patience originated and brought the team to a success. Sophie Posch is our captain and to her also we give credit for her efforts in helping the team to "make good".

And now, just a few words about our May card party and dance held after our last meeting. The music was furnished by Johnny Gribbons, and the members volunteered refreshments. An admission fee of ten cents was charged and friends and families of members were invited. The affair helped to swell our treasury fund and was also a success socially. Next month we are going to have a hike for the members and all of us are looking forward to it already, as last year everyone had such a splendid time. We are going to try make this hike an annual summer affair since the members are so enthusiastic about it.

SIDELINES AT THE CONVENTION

Well it's all over now, but the shouting, and now we can try to catch up with our lost sleep. We don't know

just where to start, but we'll try by giving activities in which our lodge participated. Sunday night, May 21st, when the delegates were welcomed at the Slovenian National Home in Collinwood, the presentations of the American and Slovenian flags was made in the opening exercises by the drill team of our lodge. The team also executed a drill on the stage which was most enthusiastically received by the audience. Among the speakers of that evening was Mrs. Bernice Pyke, representative of Mayor Ray T. Miller of Cleveland, who gave a welcoming address to the delegates. Mrs. Albina Novak acted as mistress of ceremonies and introduced all the speakers. The program of that evening also featured some of our most prominent singers and musicians, among them Mrs. Josephine Lausche-Wolf and one of the finest Slovenian orchestras in the country under the direction of Dr. Lausche.

Monday evening, a Memorial ceremony was held in memory of all our deceased members. The Collinwood branches participated in this performance.

Tuesday night was the gala night of the convention. On that night a banquet was held for the members of the Supreme Board, delegates and other members of the SLU and their friends. Many of our most prominent Slovenians attended this affair, and speeches were made by a number of them. Mrs. Albina Novak acted as toast-mistress and chairman at this affair also. She was stunning in a black lace gown with a white crepe jacket over it, as was Mrs. Prislant in a brown crepe skirt with a lace beige blouse and matching jacket of brown crepe. Mrs. Kramer of San Francisco wore a stone blue long-sleeved crepe dress. In fact the banquet seemed like a fashion show, so beautiful and smart were the clothes worn by the ladies attending.

The music for the affair was furnished by the Simms orchestra. Mrs. Agnes Zagar and Miss Molly Kozely, both members of the SLU entertained between courses with vocal solos. Four members of our lodge namely, Molly and Josephine Martincic, Frances Konjar and Mary Golob with their male partners, performed old Slovenian dances and sang Slovenian songs which delighted all the guests. Members of the drill team of our branch, clad in white uniforms served at the banquet. Altogether the affair was a grand social success and we're sure that every one attending had a good time.

Wednesday evening a play was given by the Collinwood branches which was also an interesting feature of the convention.

And now to catch our breath, hoping that all of you who came to Cleveland left with a good impression of us and are looking forward to visiting us again soon.—Angela Hlabse.

HOWDY-DO EVERYBODY!

We are on the line again—try and keep us off. It is impossible to keep our activities to ourselves, so must do some broadcasting, and let the rest of

the world in on same.

Our last meeting was well attended, but due to the fact that a card party and dance, was followed by same, we made it as brief as business permitted.

The girls are now making plans for a "June Scramble"—I mean "Ramble" Moonlight and Roses is just around the corner. The all had such a lovely time on our last "Ramble" a year ago—that we simply can't resist another.

Immediately after this meeting the girls and their friends were busy playing cards or dancing Polkas to the tune of the accordion.

It was well attended and a big success. Dancing Polkas were our "much beloved" Albina Novak and her "friend hubby".

A delicious luncheon was served by the "Entertainment Committee," and believe me our "Modern Maidens" sure can bake Cake, Cookies, Strudel and what not to perfection. And talk about Coffee and Punch! it was heavenly. That punch sure was some Punch.

All the "unfortunates" unable to be present have my sympathy.

The girls are all trying hard to secure new members, while we haven't made much of a showing we'll do our best. With prosperity staring us in the face, I am sure that we'll be able to do much better. We may be down but not out.

As space is scarce, I'll make it snappy, but before signing off, would like to mention the fact that our next meeting will be very interesting, as we will have just loads to say about the convention and we certainly wish to see each and every members, and also new faces—meaning "new members".—S. L. U. Booster.

THIS'N THAT ABOUT US

Ursuline Lushine's smile always reminds us of a sunrise.—And did you ever see Mary Marsich ever wear anything but the smartest and latest clothes?—The Bencin sisters have the most twinkling brown eyes with just a little bit of an imp in them.—It's always a treat for the club when the Macek and Martincic sisters favor us with vocal duets. Molly Martincic is also a "wiz" on the piano as is Mary Macek.—Wonder what Caroline Smuk does to have that marvelous pearly, school girl complexion. What's the secret, Carrie?—One of the most regular members at the meetings is Mary Andelsen, with always a good suggestion for the welfare of the club. Let's all follow her example, girls.—Wonder why we haven't seen Mildred Skerl lately. Come out from under that hat, Millie, we all know you.—Sophie Posch is captain of our drill team, and a very efficient looking soldier.—Can any one tell us what has happened to two members of the entertainment committee who have disappeared some months ago and never come to the meetings any more?—Also, where are the Pizem sisters? They are listed among the missing, too.—Virginia Urbas deserves a medal. She attends every meeting and comes all the way from Collinwood. We're wild about her little fur jacket, too.—Mrs. Jo Zakrajsek is one of the newest and most

enthusiastic members of the club. More power to you, Jo.—We must spend more Sunday afternoons at Antonia Tanko's, we had such a grand time the last time we were there.—Well, that's all for this time, folks, we just want you to get a little acquainted with us, and so the next time we will have bits about some more of us and hope that some of our "missing persons" will come to the meetings so we can get acquainted with them, too.—Au revoir, Pom-Pom.

Branch No. 43, Milwaukee, Wis. —

We wish to extend our heartfelt sympathy to Mrs. A. Tercek for the recent bereavement of her beloved husband.—Mrs. J. Verbich.

SPORT FROCKS

What could be smarter at a tennis court than a cotton mesh fabric of seersucker not too long, wide boxed shoulders, tiny tucks in the blouse with two tailored pleates down the front. Practically it can be had in any pastel shade.

Also an inexpensive French golf frock of eyelet batiste, high waisted with little shoulder straps of blue and white material of the same kind, with eyelet belt, tiny pleats in front and back and round peter pan collars of white and blue.

Stripes are so cool and smart for summer that you'll love the cotton frock for sport or house wear. With a belt of contrasting shades or two toned slash pockets and pearl buttons down the front, an open neck and organdy bow. This stripe can be had in numer-

ous shades so one needs not worry as to type.

An Eleanor blue or maize dotted swiss with organdie trimming is also the coolest and neatest of summer frocks, with a fagoted collar and kick pleats in the skirt.

A polka dotted frock of rough silk crepe with a kitten bow at the neck in navy blue of course the dots white with bell sleeves full skirt organdie trimming organdie being so popular this season.

Also don't forget at least one linen frock in your wardrobe, they are kept so prim when washed and always look neat. Fashioned extremely in a tailored manner with large buttons as the only trimming.

Slacks too are popular for sports but not so much in demand at the present time. **Sheboygan's Mignonette.**

Kuhinjski kotiček.

Urejuje Josephine Erjavec.

ŠARTELJNOVO TESTO.

Presjaj pet šalic bele moke. Deni potem v večjo šalico 3 žlice mlačnega mleka, 1 žlico sladkorja in za dva centa kvasa (yeast). Zdrobi kvas v tisto mleko in malo zmešaj, pusti shajati za pet minut, prideni še 3 žlice mlačnega mleka; prideni malo moke—ne sme biti trdo, temveč bolj redko—dobro zmešaj in pusti vshajati 10 minut na gorkem prostoru. To se pravi kvas postaviti.

Segrej 1 panj sladke smetane (sweet cream), prideni 3 žlice sladkorja, 1 žličko soli, in $\frac{3}{4}$ šalice stopljenega masla (butter), 2 celi jajci in en rumenjaki, dobro stepi, in primešaj k smetani. Tista moka, ki je v skledi, naj bo na gorkem prostoru. Napravi jamico v moki, kamor vlij kvas. Potem počasi vlivaj in mešaj kar si napravila po zgornjem navodilu, vtepaš za leseno žlico ali kuhavnico; če vidiš da je bolj redko, pa še moka dodeni. Ne sme pa biti pretirno. To utepaj 20 minut, malo z moko potresi, pokrij s čisto ruto in postavi na gorko, da vzhaja kakih 40 minut. Potem namaži model s putrom in potrosi z drobtinami; najbolj pripravna je taka posoda, ki ima v sredi "rorček". Testo, ki ga deneš v posodo, ni treba pregnesti, temveč ga samo lepo poravnaj in pokrij, da zopet vzhaja kakih 40 do 50 minut. Postavi v vročo peč (325 F.) in pusti, da se peče 40 minut ali dokler vidiš, da je lepo rumeno. Predno postaviš v peč, namaži s stepenim beljakom, ali pa putrom. Ko vzameš s peči, da se malo pohladi, potresi z drobljenim sladkorjem, da lepše izgleda in je bolj okusno.

CUSTARD.

Prilavi 1 kvart mleka, 2 žlici sladkorja, 1 žličko vanilije, 4 jajca, malo soli, $\frac{1}{2}$ žličke nutmaga. Dobro zmešaj sladkor, jajca in vanilijo, počasi prilivaj mlačno mleko in vse skup mešaj pet minut. Zlij v pečivno posodo, v drugi, večji, pa imaj vrelo vodo, deni posodo z mlekom v posodo z vrelo vodo in peči

v vroči peči eno uro. Ko je lepo rumeno, je custard gotov. Postavi ga na mrzlo, da se shladi. Serviraj mrzlega. Priporočljivo za otroke. V poletnem času ga deni v ledenico.

Mary Urbas (10).

JABOLČNI PAJ (Apple Pie).

Presjaj $1\frac{1}{2}$ šalice moke. Malo osoli. Primešaj eno veliko žlico masti. Mast ne sme biti raztopljena. Mešaj mast in moko toliko časa, da mast vso moko prevzame. Prideni pet ali šest žlic mrzle vode. Zmešaj testo, da se sprime. Prereži testo na dva dela. Razvaljaj in deni en del testa v posodo za paj. Zreži pet jabolč ali pa več, toliko, da je polna skleda. Potresi po vrhu $\frac{3}{4}$ šalice cukra. Če so jabolka vodena, prideni k cukru eno žlico moke. Potresi malo cimeta, deni povrh 2 žlici putra in malo limonovega soka. Položi na to drugi del testa, stisni ob kraji skupaj z vilicami, ali zmoci testo ob kraju z vodo in skupaj stisni. Obreži ob kraju, če je preveč testa. Peči v 425 vročine 45 minut.

LIMONOV PAJ (Lemon Pie).

Naredi testa polovico manj kakor za jabolčni paj. Razvaljaj in deni v posodo za paj in peči 15 minut ali pa toliko časa, če se testo zarumeni. Vročina peči 450.

Nadev za lemon pie:

- 1 žlica moke
- 2 žlici cornstarch
- 1 šalica cukra
- 1 šalica vrele vode
- 2 jajci
- 1 limona
- malo soli
- 1 žlica putra.

Zmešaj dobro skupaj moko, cornstarch in cukr. Devaj po malem v vrelo vodo, toda zmerom mešaj. Kuhaj na malem ognju kakih 15 minut. V tem času primešaj vodi ali sok limone ali zribano lupinico od limone; nato rumenjake in soli, nazadnje prideni puter. Deni

ali položi na pečeno spodnjo skorjo. Naredi eneg od beljakov, prideni 3 žlice "powdered sugar" in pomaži s tem paj povrh. Položi nato nazaj v peč v 300 vročine za 15 minut. Nato je paj gotov.

Ta navodila za paje vem da so dobra, ker so sad moje lastne izkušnje in niso prepisana iz knjige.

Dorothy Strniša (25).

GOSPODINJSKI NASVETI.

Ako hočeš prihraniti na plinu (gas), zmanjšaj plamen, potem ko že enkrat zavre voda, kajti rumeni plamen ne dela posebne vročine, ampak le zakadi posodo.

Na drug način zopet lahko prihraniš na plinu, ako za obed deneš taka jedila na mizo, ki so bila pečena v peči, kajti zelo okusne so zelenjave pečene ali kuhane v peči med prato ali med "roast".

Ako obriseš peč ko je še gorka s stariim voščnim ali oljnatim papirjem, se bo lepo svetila.

Ena najbolj pripravnih stvari v kuhinji je stara kljukica za zapenjanje gumbov (button hook); s tem lahko posodo na peči obračaš, ker jo lahko kar od zadaj potegneš; je mnogo boljše ko pa krpe.

Anna Berry (20).

* * *

Kaj so "vamperli" — Vamperli so malo črne rozine (currants), in ne velike črne rozine.

Ako želiš zboljšati šartelj, prideni še par pesti belih rozin k testu, predno ga deneš v posodo, ako jih imaš na rokah.

Članice, ki znate napraviti dobre domače štruklje, testene, krompirjeve ali kakoršne koli, kakor ste jih v domovini kuhale, ste naprošene, da mi pošljete svoje recepte, ker sem prejela več vprašanj zanje. **Josephine Erjavec.**

OPROSTITUTE! — Mrs. Erjavec je poslala za to številko nadaljnih par receptov članic podružnice št. 6. — Ker tukaj ni več prostora, pridejo v prihodnji številki najprej na vrsto. — Uredn.

Navodila za tajnice.

1. Odpošljite finančno mesečno poročilo vsak mesec zadosti zgodaj, da dospe na gl. urad zadnji čas 25. dan v mesecu; to je zahteva naših pravil. Je zelo važno za uspešno delo na gl. uradu in točno postrežbo članicam in podružnicam, da se ta zahteva dobresedno izpolnjuje *povsod*, ne samo po nekod. Kjer se ne bo, bo za naprej dosledno takoj obveščena predsednica dotične podružnice.

2. Pošljite s poročilom *vso* odgovarjajočo svoto denarja, ne samo del in obljubo, da bo ostalo poravnano prihodnji mesec. Do sedaj je res vedno bilo vse prej ali slej poravnano *povsod*, toda gl. odbor zahteva sedaj od vsake podružnice strogo točnost v tem oziru za vsak posamezen mesec *sproti*. Suspendiranje je kuga v SŽZ., vendar če članica ne plača ob času in jo podružnica ne more založiti, druge poti ni, kakor da je v mesečnem poročilu označena kot suspendirana in *navedeno njeno ime in naslov*. Suspendirane bodo odslej iz gl. urada obveščene o tem.

3. Ko članica umre, naj pošlje tajnica na gl. urad 1) *izkaznico*, 2) izpolnjeno *Naznanilo smrti*, in 3) *Certificate of Death*. Zadnja listina je potrebna le, če gre za denarno izplačilo; gl. tajnica ne odpošlje čeka, dokler nima v rokah te listine, ki jo navadno dobijo sorodniki umrle potom pogrebnika. Tiskovina *Naznanilo smrti* pa se dobi pri gl. tajnici. Izpolni jo odbor podružnice.

Kadar pišete dopise:

1. Pišite vedno samo na eno stran papirja. To je edino pravilno za spise, ki so namenjeni za tisk.

2. Pišite razločno, posebno imena in naslove.

3. Ne tlačiti besed preveč skupaj; tudi med vrstami naj bo precej prostora za eventualne poprave. Če pišete dopise na stroj, rabite vedno "double space".

4. Skušajte se izraziti kratko, pa jedrnato. Ne prezrite nič važnega, pa tudi ne pišite nič samo ob sebi umevnega in nepotrebega. Pri pisanju imejte pred očmi korist svoje podružnice in cele SŽZ.

5. Dopisi morajo priti na uredništvo do 14. dne v mesecu, drugače ne morejo biti priobčeni v prihodnji številki Zarje.

6. Naši organizaciji primerno bi bilo, ko bi odbornice posameznih podružnic imele na skrbi, da bi bila v VSAKI izdaji Zarje VSAKA podružnica zastopana vsaj s kratkim dopisom.

7. Tajnice in vse dopisovalke sploh prosimo, naj denejo zadosti znamk na svoja pisma in pošiljatve.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN & SURGEON

Office hours at

3724 W. 26th Street 1858 W. Cermak Rd.

1:30-3:30, 6:30-8:30 Daily 4-6 p. m. Daily

Tel. Crawford 2212 Tel. Roosevelt 1695

Wednesday & Sunday by appointment only.

Residence Tel.: Crawford 8440 — If no answer—Call Rockwell 9200

“ AVE MARIA ”

Edini slovenski nabožni mesečnik v Ameriki.

Morala bi ga imeti vsaka zavedna slovenska družina. Članice S. Ž. Z., agitirajte zanj in pridobivajte mu novih naročnikov! Pokažite, kaj zmorete in pokažite tudi, da Vam je na srcu napredek katoliškega časopisja! Najlepše se Vam priporočajo

SLOVENSKI FRANČIŠKANI

P. O. Box 443, Lemont, Ill.

